

# Кондиционер кассетного типа с проводным пультом управления

## Руководство по установке и эксплуатации



### **Внутренние блоки:**

AKH12K3VI  
AKH18K3VI  
AKH24K3VI  
AKH36K3VI  
AKH36K3VI  
AKH43K3VI  
AKH50K3VI

### **Наружные блоки:**

AUHN12NK3AO  
AUHN18NK3AO  
AUHN24NK3AO  
AUHN36NK3AO  
AUHN36NM3AO  
AUHN43NM3AO  
AUHN50NM3AO

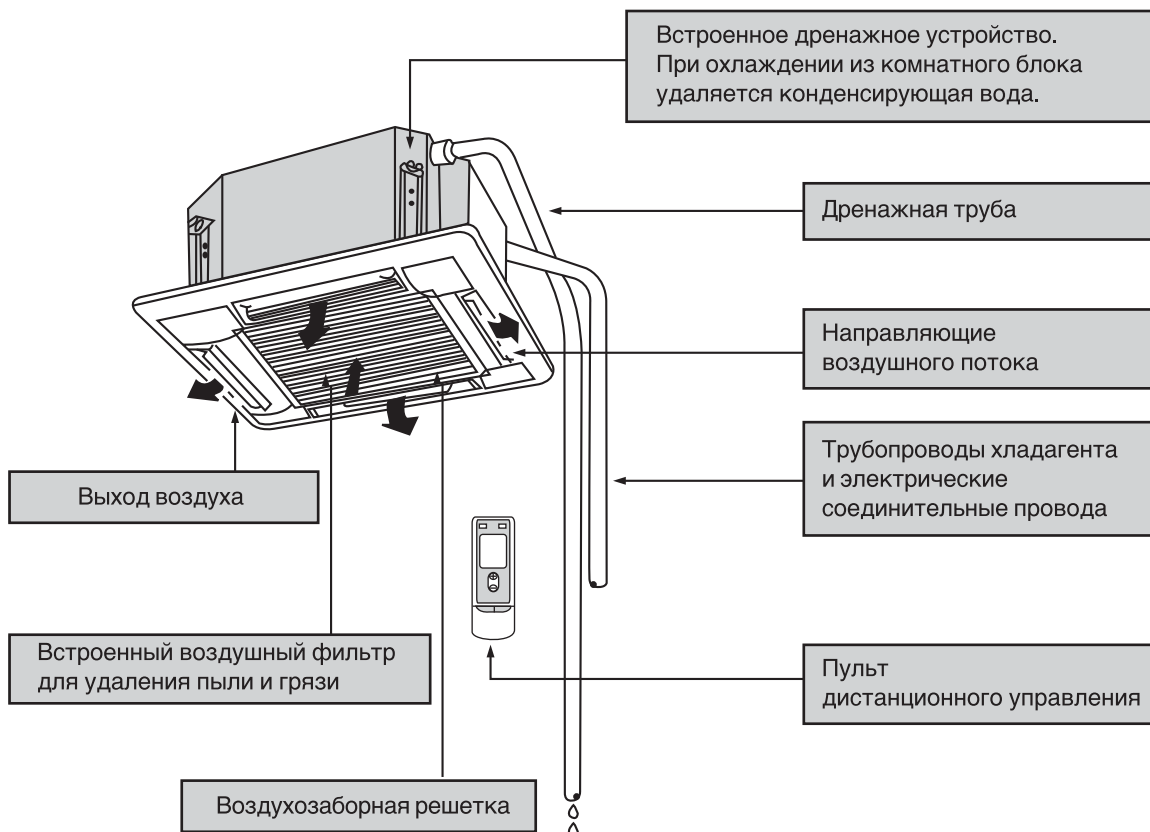
Мы рады, что Вы приобрели кондиционер AERONIK, и надеемся, что он будет долгое время обеспечивать Вам комфортный климат. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по установке и эксплуатации кондиционера и сохраните ее на будущее. При пользовании кондиционером соблюдайте все описанные в инструкции правила.

# Содержание

<b>1 Названия и функции частей кондиционера сплит-системы.....</b>	<b>1</b>
<b>2 Правила безопасности .....</b>	<b>3</b>
<b>3 Проводной пульт управления .....</b>	<b>5</b>
<b>4 Использование беспроводного пульта ДУ.....</b>	<b>13</b>
<b>5 Недельный таймер .....</b>	<b>23</b>
<b>6 Советы по оптимальному использованию кондиционера .....</b>	<b>33</b>
<b>7 Устранение неисправностей .....</b>	<b>34</b>
<b>8 Правила установки кондиционера .....</b>	<b>36</b>
<b>9 Обслуживание .....</b>	<b>37</b>
<b>10 Инструкция по установке .....</b>	<b>38</b>
<b>11 Тестовый пуск.....</b>	<b>58</b>
<b>Приложение .....</b>	<b>60</b>

# 1 Названия и функции частей кондиционера сплит-системы

## Внутренние блоки:

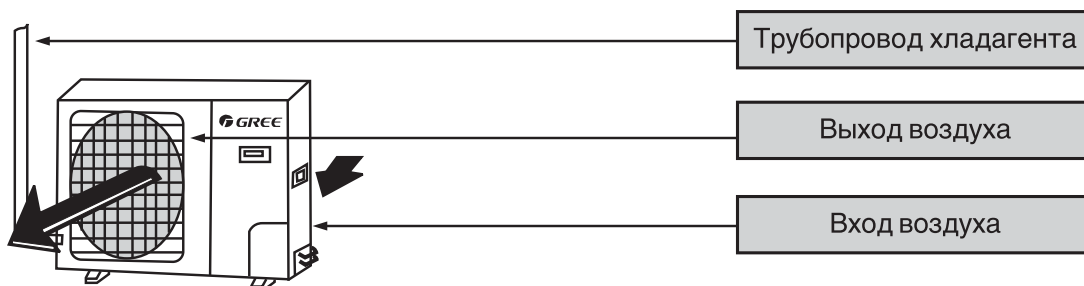


## Наружные блоки:

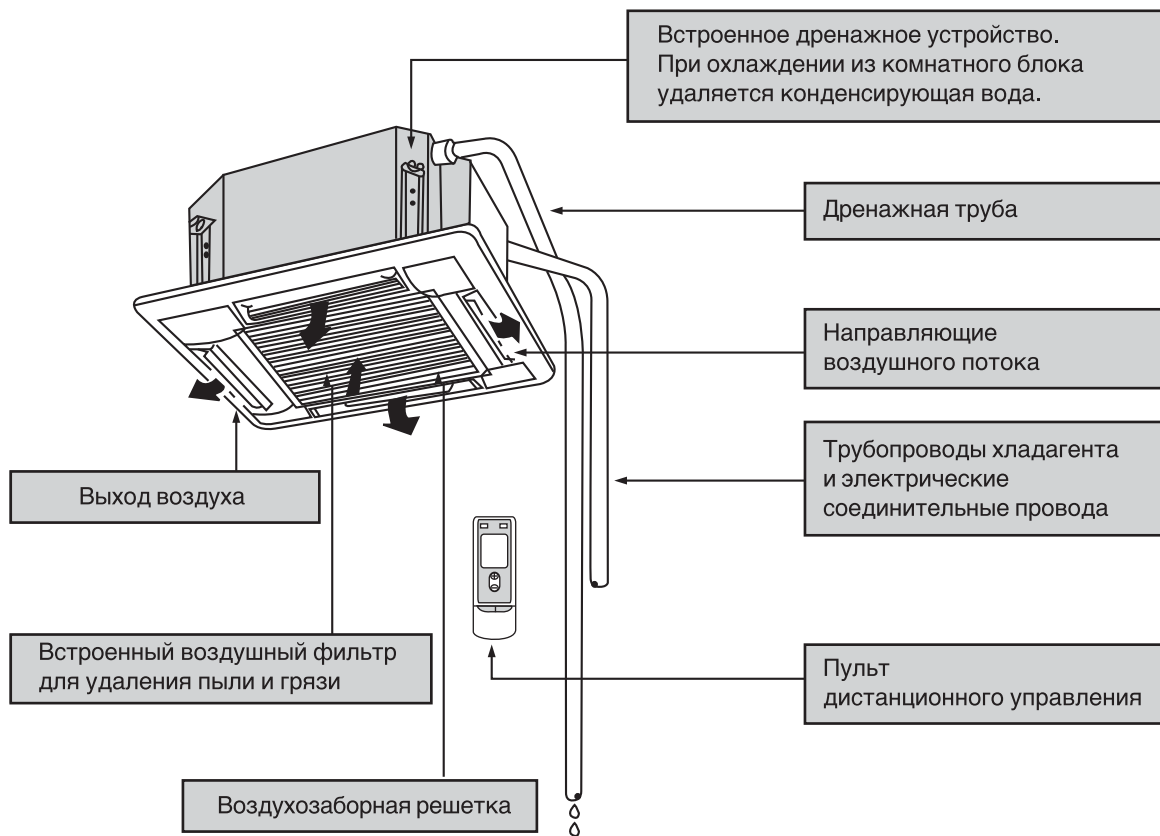
AUHN12NK3AO

AUHN18NK3AO

AUHN24NK3AO

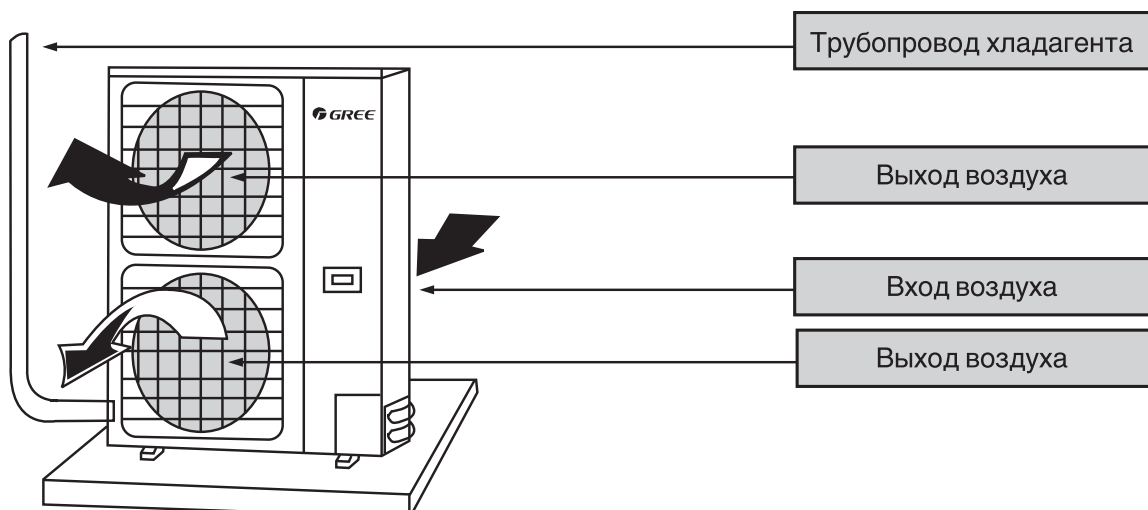


## Внутренние блоки:



## Наружные блоки:

AUHN36NK3AO  
AUHN36NM3AO  
AUHN43NM3AO  
AUHN50NM3AO



## 2. Правила безопасности

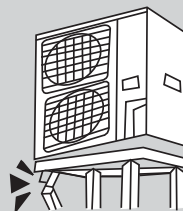
- **Перед началом эксплуатации внимательно изучите настоящую инструкцию.**

### Меры предосторожности

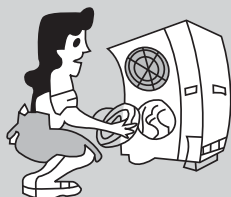
Избегайте прямого потока воздуха, направленного непосредственно на Вас, а также излишнего перегрева и переохлаждения. Это может вызвать ощущение дискомфорта и нанести вред Вашему здоровью.



После продолжительной работы устройства периодически проверяйте надежность его монтажа. Если несущие конструкции недостаточно жесткие, а мер по устранению поломки не принимать, то блок может упасть и причинить ущерб.



Не снимайте защитные решетки и сетки с наружного блока. Избегайте попадания рук и предметов в воздухозаборник.



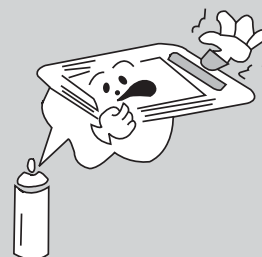
Не наступайте, не залезайте на наружный блок и ничего на него не ставьте. От падающих предметов можете пострадать Вы или окружающие люди.



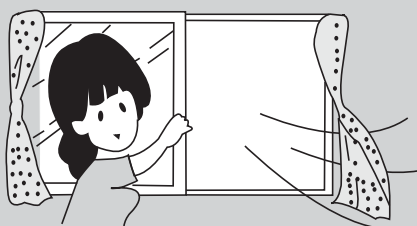
При обнаружении чего-нибудь необычного, относящегося к устройству, (например, запаха гари) немедленно выключите электропитание устройства и обратитесь в сервисный центр.



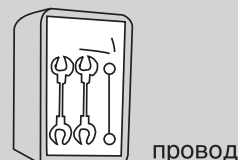
Не распыляйте на блок и внутрь него никаких красителей и пестицидов. Это может привести к пожару.



Если в помещении душно, можно проветрить его, открыв дверь и окна на некоторое время. Однако при работающем устройстве необходимо закрывать занавески для предотвращения утечки



Никогда не используйте предохранители с завышенным номиналом тока. Использование стальных или медных перемычек ("жучков") может вызвать поломку устройства или привести к пожару.

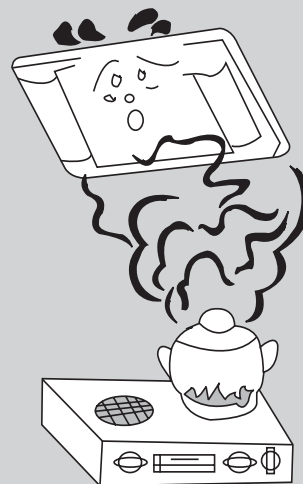


## Меры предосторожности

Никогда не проверяйте и не ремонтируйте устройство во время его работы. Это очень опасно.



Не используйте рядом с кондиционером другое нагревательное оборудование. Это может повлиять на его охлаждающую способность.



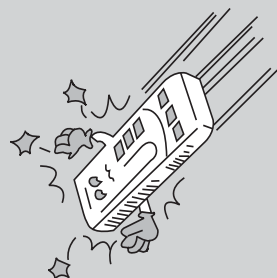
Никогда не размещайте никаких предметов около входных и выходных воздушных отверстий устройства. Это может повлиять на его работу или даже вызвать ее прекращение.



Избегайте попадания воды на внутренний блок. Это может вызвать проблемы или привести к поражению электрическим током.



Не роняйте пульт дистанционного управления и не нажимайте его кнопки заостренными предметами, это может привести к поломке пульта.

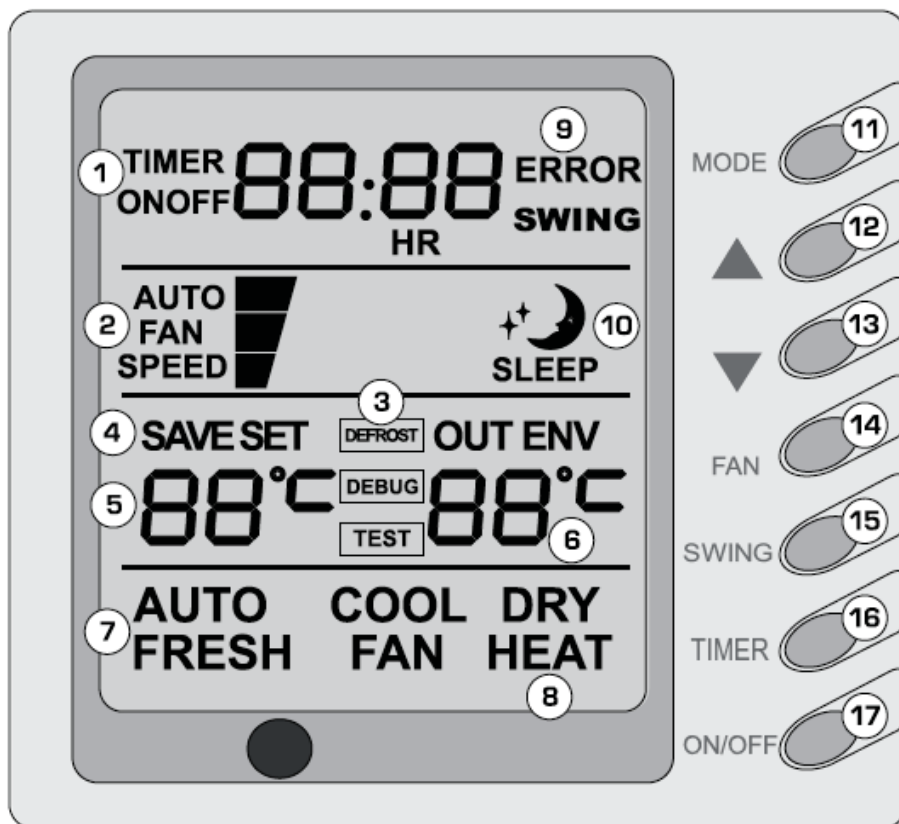


Внимание: данный прибор не должен использоваться лицами с ограниченными физическими и умственными возможностями (в том числе детьми), а также лицами, не имеющими необходимых опыта и знаний, в отсутствие дееспособных людей, умеющих обращаться с кондиционером.

### 3. Проводной пульт управления (стандартный пульт)



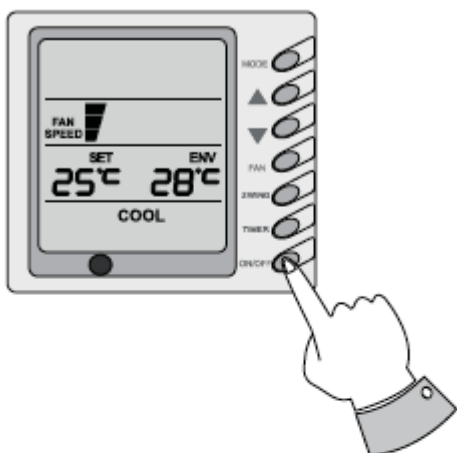
Не допускайте попадания воды внутрь проводного пульта управления.  
Не допускайте падения, ударов или слишком частого открывания/закрывания



**Элементы проводного пульта для кассетного кондиционера**

1	Таймер и часы	10	Индикатор режима сна
2	Скорость вентилятора (высокая, средняя, низкая, автоматический выбор скорости)	11	Кнопка режима работы (MODE)
3	Индикатор размораживания	12	Кнопка повышения температуры / увеличения времени таймера
4	Индикатор экономичного режима	13	Кнопка снижения температуры / уменьшения времени таймера
5	Заданная температура	14	Кнопка выбора скорости вентилятора (FAN)
6	Температура в помещении	15	Кнопка покачивания воздухо-распределительных жалюзи (SWING)
7	Индикатор притока свежего воздуха	16	Кнопка таймера (TIMER)
8	Режим работы (охлаждение, осушение, вентиляция, обогрев, автоматический)	17	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)
9	Индикатор неисправностей	18	Индикатор покачивания воздухо-распределительных жалюзи (SWING)

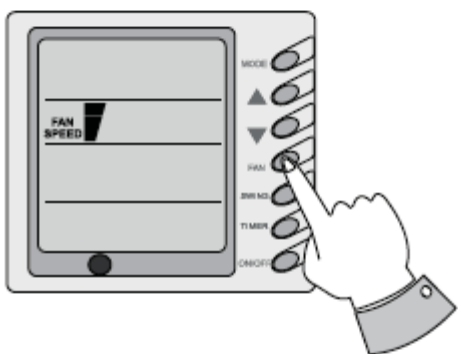
## Включение и выключение кондиционера (ON/OFF)



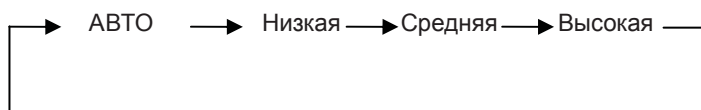
Чтобы включить кондиционер, нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF).

Чтобы выключить кондиционер, еще раз нажмите кнопку ON/OFF.

## Управление вентилятором (на рисунке изображена только часть изображения на дисплее)

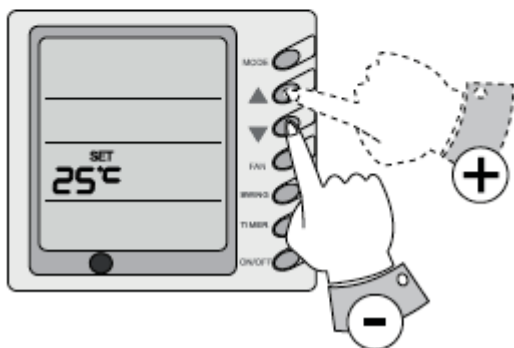


При каждом нажатии кнопки FAN скорость вентилятора изменяется. Изменение скорости происходит циклически, в такой последовательности



В режиме осушения автоматически устанавливается низкая скорость вращения вентилятора, и ее нельзя изменить.

## Установка желаемой температуры в помещении



Кнопки «▲» и «▼» позволяют задать желаемую температуру.

▲ : Повышение заданной температуры ;

▼ : Снижение заданной температуры.

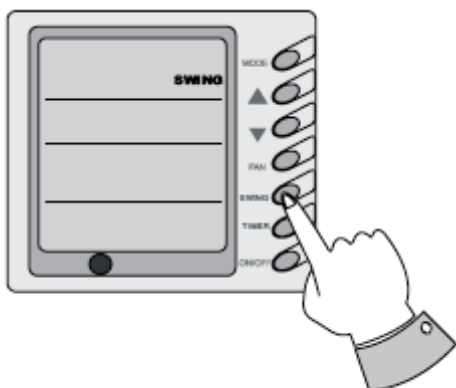
(каждое нажатие кнопки изменяет температуру на 1°C.)

**Функция блокировки кнопки:** Если вы нажмете «▲» и «▼» одновременно на 5 секунд, то в области дисплея, где обычно показывается температура, появится надпись «EE», а все кнопки перестанут функционировать. Чтобы кнопки снова заработали, нажмите «▲» и «▼» одновременно на 5 секунд еще раз. Если проводной пульт заблокирован с центрального пульта управления, то его кнопки не функционируют, а на дисплее отображается «СС».

В режимах обогрева, охлаждения и осушения можно задать температуру в диапазоне от 16°C до 30°C. В режиме вентиляции температура не регулируется.



## Покачивание воздухораспределяющих жалюзи (SWING)



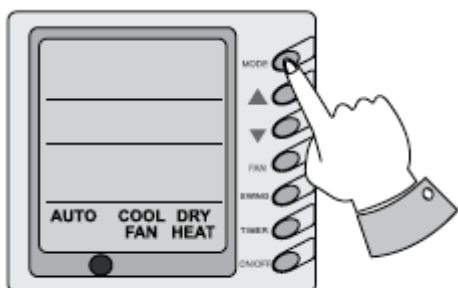
Чтобы включить покачивание жалюзи, распределяющих воздух по помещению, нажмите кнопку SWING.

Чтобы выключить покачивание жалюзи и зафиксировать их в желаемом положении, еще раз нажмите кнопку SWING.

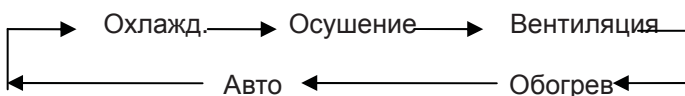
## Режим сна (SLEEP)

Внимание: На проводном пульте управления нет кнопки SLEEP. Если надо включить режим «Сон», пользуйтесь беспроводным инфракрасным пультом ДУ.

## Выбор режима работы кондиционера



При нажатии кнопки MODE режимы работы переключаются циклически в такой последовательности :

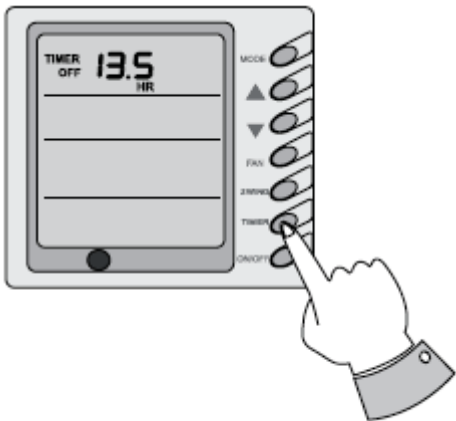


В режиме охлаждения на дисплее надпись COOL, а заданная температура должна быть ниже фактической температуры в помещении.

Если заданная температура выше фактической, кондиционер не будет охлаждать помещение, а включится режим вентиляции.

	<p>В режиме <b>осушения</b> на дисплее надпись DRY. Вентилятор вращается с низкой скоростью, а температура практически не меняется. В этом режиме осушение происходит эффективнее, чем при охлаждении, и экономится электроэнергия.</p> <p>В режиме <b>обогрева</b> на дисплее надпись HEAT, а заданная температура должна быть выше фактической температуры в помещении. Если заданная температура ниже фактической, кондиционер не начнет работать.</p> <p>В режиме <b>вентиляции</b> на дисплее надпись FAN, и работает только вентилятор, а температура в помещении не меняется.</p> <p>В <b>автоматическом</b> режиме на дисплее надпись AUTO, а кондиционер автоматически выбирает режим работы в зависимости от фактической температуры воздуха.</p> <p>Если кондиционер работает на обогрев в условиях низкой уличной температуры и высокой влажности воздуха, то на наружном блоке образуется лед. В результате эффективность обогрева снижается. Поэтому кондиционер регулярно выполняет размораживание наружного блока, при этом на дисплее появляется надпись DEFROST.</p> <p>Внимание:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. у моделей без теплового насоса нет режима обогрева.</li> <li>2. если включена экономия электроэнергии (Economy), то автоматический режим не работает.</li> </ol>
--	--

### Таймер (включение и выключение в определенное время)

	<p>С помощью кнопки TIMER вы можете запрограммировать включение или отключение кондиционера через указанное вами время.</p> <p>Нажмите кнопку TIMER, и кондиционер перейдет в режим настройки таймера, а на дисплее будет мигать надпись "TIMER". Кнопками «▲» и «▼» установите нужное время.</p> <p>Время, через которое кондиционер автоматически включится или выключится) может составлять от 0,5 часа до 24 часов. Каждое нажатие кнопки «▲» увеличивает время на 0,5 часа, а нажатие «▼» уменьшает на 0,5 часа.</p> <p>Если в момент настройки таймера кондиционер был включен, то через заданное время он отключится. Если же кондиционер не работал, то через заданное время он включится.</p>
---	--

## Температура наружного воздуха на дисплее

Обычно в секции дисплея под надписью “ENV” отображается температура в помещении. Когда кондиционер работает или выключен, нажмите кнопку “SWING” и не отпускайте 5 секунд.

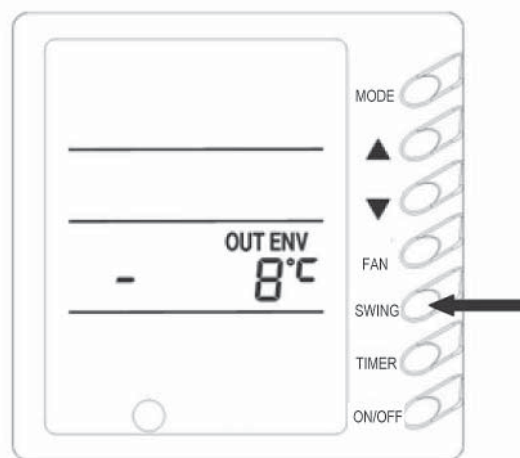
На дисплее появится надпись “OUT ENV” и температура наружного воздуха на улице.

Если на улице положительная температура (выше нуля), то на дисплее появится измеренное кондиционером значение температуры в градусах Цельсия.

Если на улице отрицательная температура (ниже нуля), то на дисплее появится измеренное кондиционером абсолютное значение температуры в градусах Цельсия, а слева значок “-”.

Температура на улице будет отображаться на дисплее в течение 10 секунд, затем на ее месте вновь появится температура в помещении.

Внимание: функция не работает, если к кондиционеры не подключен датчик уличной температуры.



## Запись параметров в память и их восстановление после перебоев электроснабжения

Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку “MODE” и держите нажатой не менее 10 секунд. Теперь Вы можете выбрать, будет ли система запоминать состояние (режим, температуру и прочие настройки) и восстанавливать его после возобновления электроснабжения.

Если на дисплее отображается 01, то состояние записывается в память и после перебоя электроснабжения кондиционер вновь начнет работать в этом режиме. Если же на дисплее отображается 02, то состояние не записывается в память.

Для подтверждения изменений и выхода нажмите кнопку ON/OFF.

## Экономичный режим работы

Когда кондиционер выключен, нажмите одновременно кнопки FAN и «▼» на 5 секунд. Вы войдете в меню управления экономией электроэнергии. На дисплее вы увидите надписи COOL (охлаждение) и SAVE (экономия).

При первой настройке экономичного режима вы увидите число 26.

Слева показано минимально допустимое значение температуры в экономичном режиме. Кнопками «▲» и «▼» установите нужное значение (в диапазоне от 16 до 30), а затем нажмите ON/OFF для подтверждения.

Справа показано максимально допустимое значение температуры в экономичном режиме. Кнопками «▲» и «▼» установите нужное значение (в диапазоне от 16 до 30), а затем нажмите ON/OFF для подтверждения. Максимальное значение должно быть выше минимального!

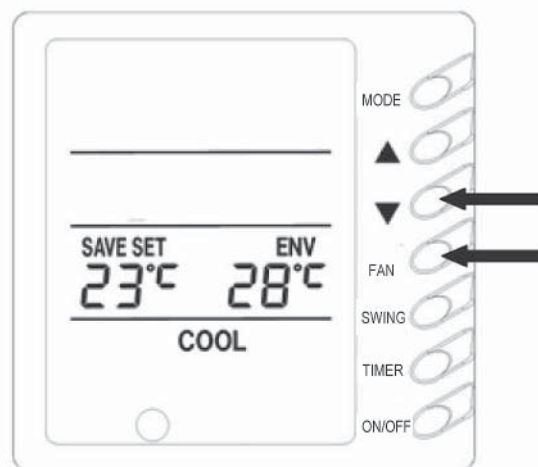
Теперь нажмите кнопку MODE, чтобы перейти к настройке экономии электроэнергии в режиме обогрева (у кондиционеров без режима обогрева этой функции нет). Теперь на дисплее будут надписи HEAT (обогрев) и SAVE (экономия). Установите ограничения температуры так же, как для режима охлаждения.

По окончании настройки экономии электроэнергии снова нажмите одновременно кнопки FAN и «▼» на 5 секунд. Если в течение 20 секунд не будет нажато ни одной кнопки, то система вернется в обычное отключенное состояние. Теперь задаваемая температура воздуха может поддерживаться только в заданных допустимых пределах. Например, если для режима охлаждения задана минимально допустимая температура 23 градуса, а максимально допустимая 27, то с помощью проводного или беспроводного пульта можно будет задать только температуру в диапазоне от 23 до 27 градусов.

Чтобы отменить заданное ранее ограничение, нажмите одновременно кнопки FAN и «▼» на 5 секунд, и измените температуру. При отключении от сети настройки экономии электроэнергии сохраняются в памяти кондиционера.

### Внимание!

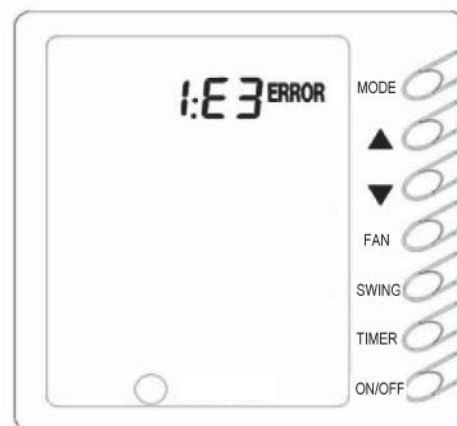
Если выбрана экономия электроэнергии, то режим сна (SLEEP) и автоматический режим (AUTO) не действуют.



## Индикация неисправностей

Если возникла неисправность кондиционера, ее код появляется на дисплее рядом с надписью "ERROR". Если обнаружены несколько неисправностей, их коды отображаются поочередно.

Первый символ в коде неисправности обозначает номер системы. Если подключена только одна система, то отображается номер 1. Следующие два символа соответствуют номеру неисправности. На рисунке показан код неисправности E3 – значит, сработала защита компрессора по низкому давлению.



Обнаружив неисправность, запишите ее код, обесточьте кондиционер и немедленно обратитесь в сервисный центр. Ремонт должны заниматься только квалифицированные специалисты!

Коды неисправностей имеют такие значения:

<i>Код неисправности</i>	<i>Неисправность</i>
E0	Неисправность насоса
E1	Защита компрессора по высокому давлению
E2	Защита внутреннего блока от обмерзания
E3	Защита компрессора по низкому давлению
E4	Защита компрессора по температуре нагнетания
E5	Защита компрессора от перегрузки
E6	Неполадки передачи сигнала
E8	Защита вентилятора внутреннего блока
E9	Защита от переполнения дренажной системы водой
F0	Неисправность датчика температуры воздуха на воздухозаборнике внутреннего блока
F1	Неисправность датчика температуры на испарителе
F2	Неисправность датчика температуры на конденсаторе
F3	Неисправность датчика температуры воздуха во внешнем блоке
F4	Неисправность датчика температуры всасывания
F5	Неисправность датчика температуры воздуха на проводном пульте внутреннего блока

## Выбор датчика температуры

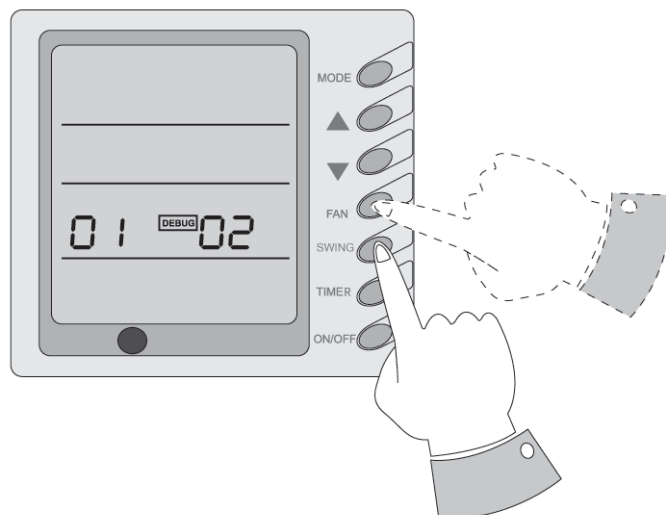
Когда кондиционер выключен, одновременно нажмите кнопки FAN и SWING, и вы войдете в отладочное меню.

На дисплее появится надпись "DEBUG". Нажмите кнопку MODE и с помощью кнопок «▲» и «▼» выберите нужное значение.

### Настройка датчика наружной температуры:

В режиме отладки нажмите кнопку MODE и на дисплее слева от надписи "DEBUG" появится «01». Кнопками «▲» и «▼» выберите датчик температуры:

- температура измеряется датчиком на воздухозаборнике внутреннего блока (справа от надписи "DEBUG" отображается 01)
- температура измеряется датчиком на пульте (справа от надписи "DEBUG" отображается 02)
- в режимах обогрева и автоматическом температура измеряется датчиком на пульте, а в остальных режимах – датчиком на воздухозаборнике (справа от надписи "DEBUG" отображается 03, это вариант по умолчанию)

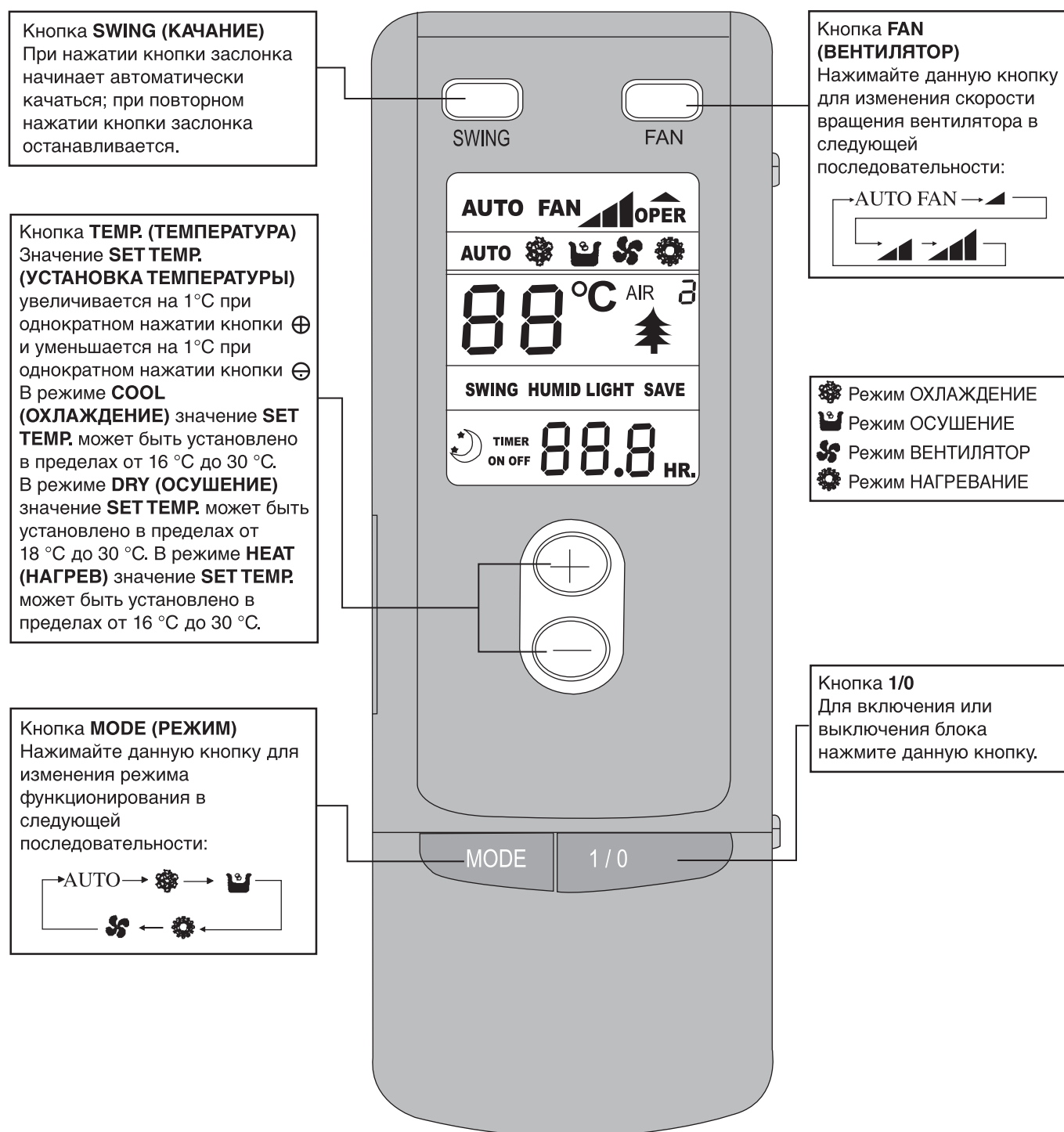


## 4. Использование беспроводного пульта ДУ (стандартный пульт)

- Кондиционер управляется при помощи инфракрасного дистанционного пульта

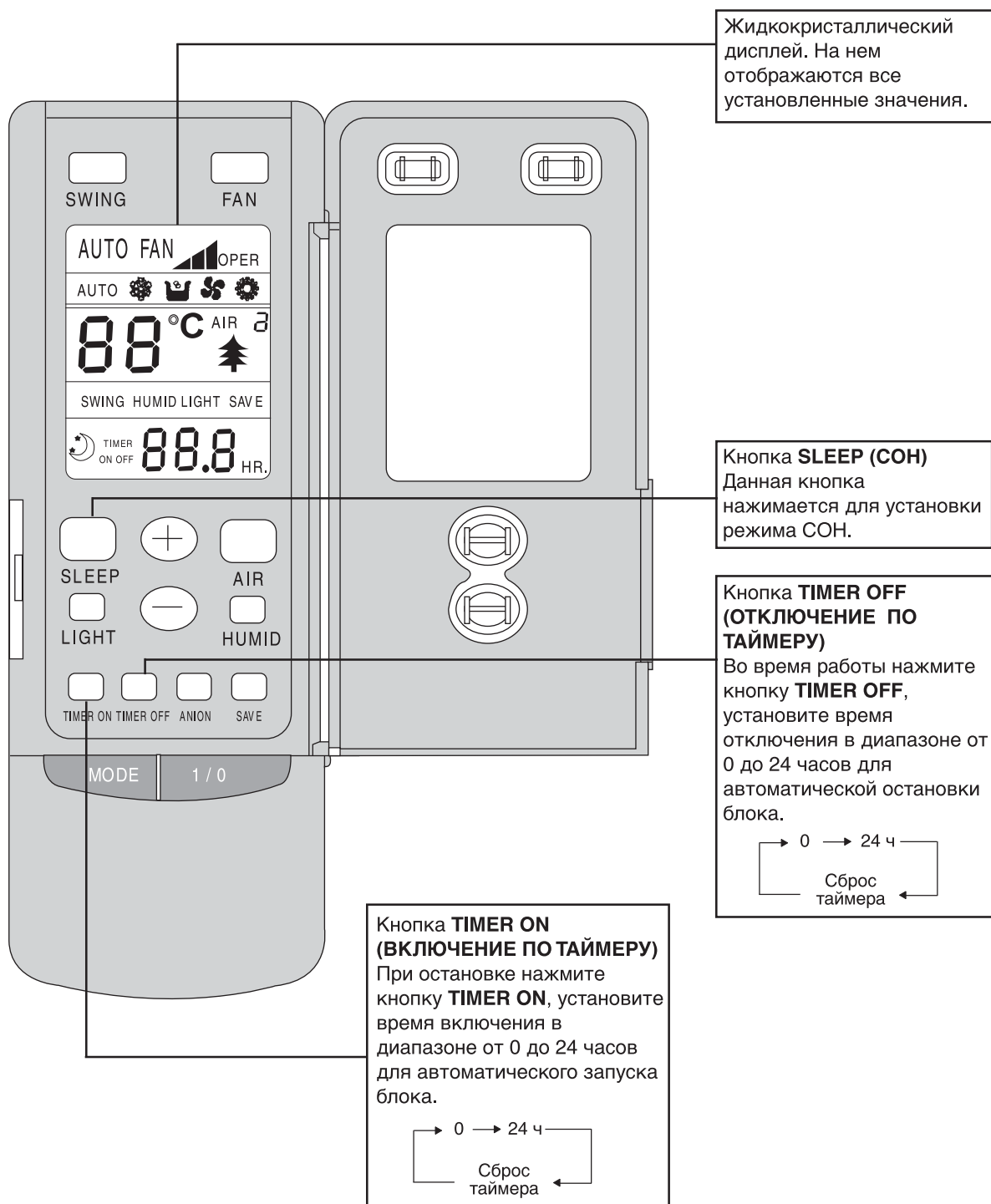
### Требования при управлении:

- Убедитесь в отсутствии преград между приемником и пультом дистанционного управления.
- Сигнал дистанционного управления может приниматься на расстоянии до 10 м.
- Не роняйте и не бросайте пульт дистанционного управления.
- Не располагайте пульт дистанционного управления в местах прямого попадания солнечных лучей.
- Расстояние от пульта до телевизионной и аудиоаппаратуры должно быть не менее 1 м.



## ● Пульт дистанционного управления (Откройте крышку)

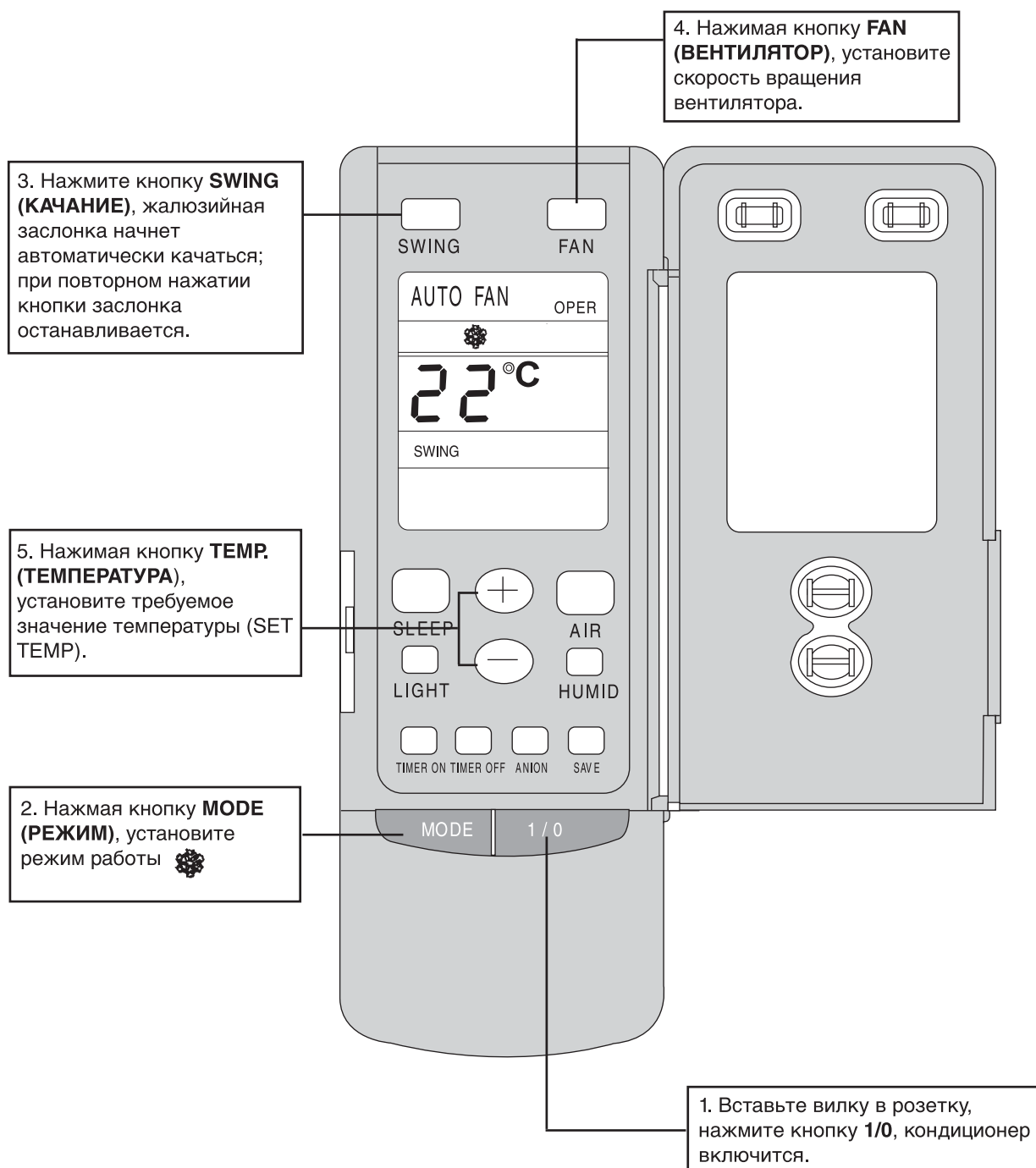
- Данный тип пульта дистанционного управления представляет собой новый вид токового контроллера. Описание некоторых кнопок и знаков индикации на дисплее пульта, не используемых для данного кондиционера, опускается.
- Нажатие неупомянутых кнопок не будет влиять на работу блока в нормальном режиме.





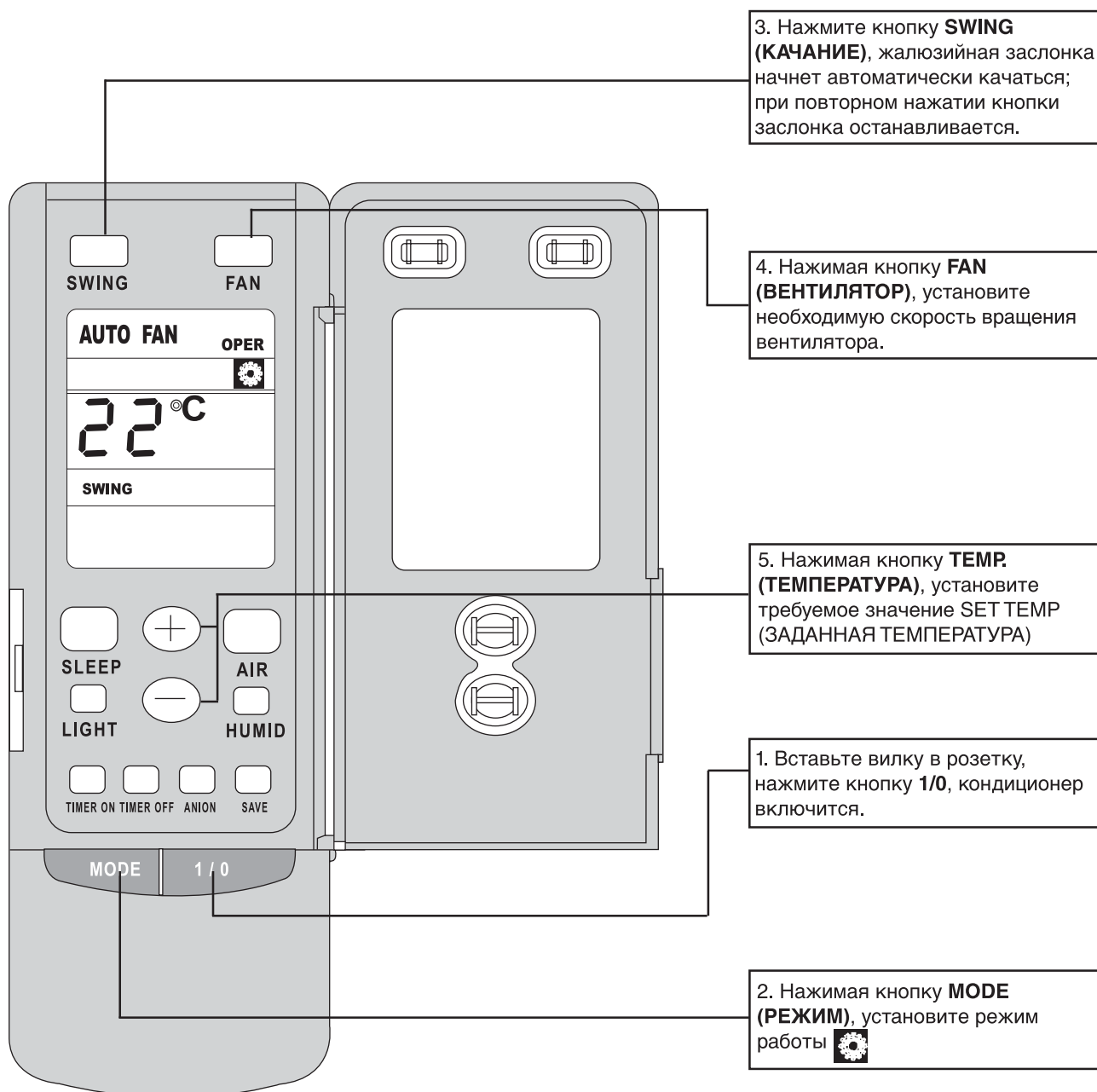
## ● Работа в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ

- Микрокомпьютер осуществляет управление охлаждением в зависимости от разницы между температурой внутри помещения и заданной температурой.
- Если температура в помещении выше заданного значения, компрессор работает в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ.
- Если температура в помещении ниже заданного значения, компрессор останавливается и работает только двигатель вентилятора внутреннего блока.
- Заданная температура должна находиться в пределах от 16 °С до 30 °С.



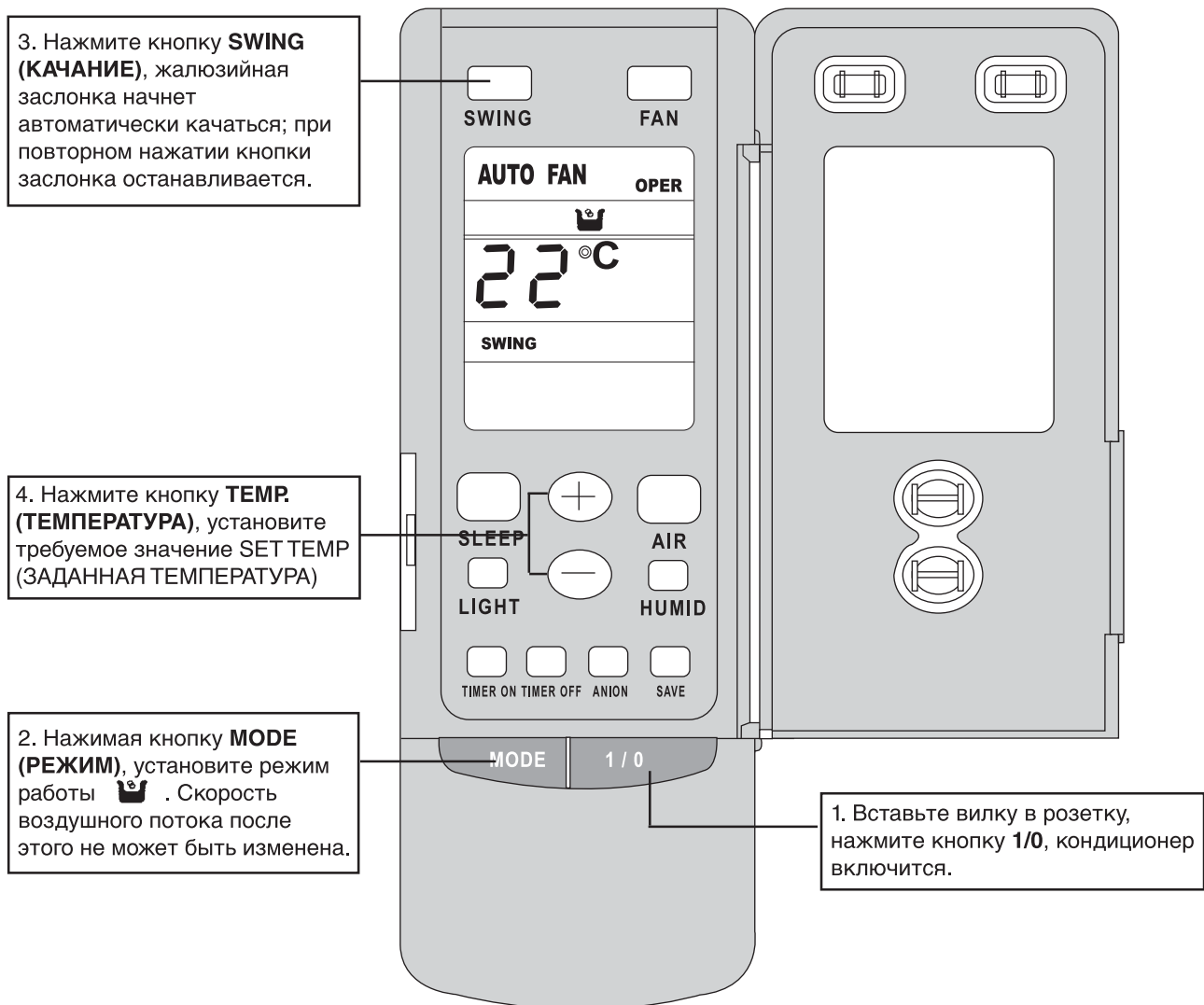
## ● Работа в режиме НАГРЕВ

- Если температура в помещении ниже заданного значения, компрессор работает в режиме НАГРЕВ.
- Если температура в помещении выше заданного значения, компрессор и двигатель вентилятора внешнего блока останавливаются, работает только двигатель вентилятора внутреннего блока, двигатель заслонки устанавливает заслонку в горизонтальное положение.
- Заданная температура должна находиться в пределах от 16 °С до 30 °С.



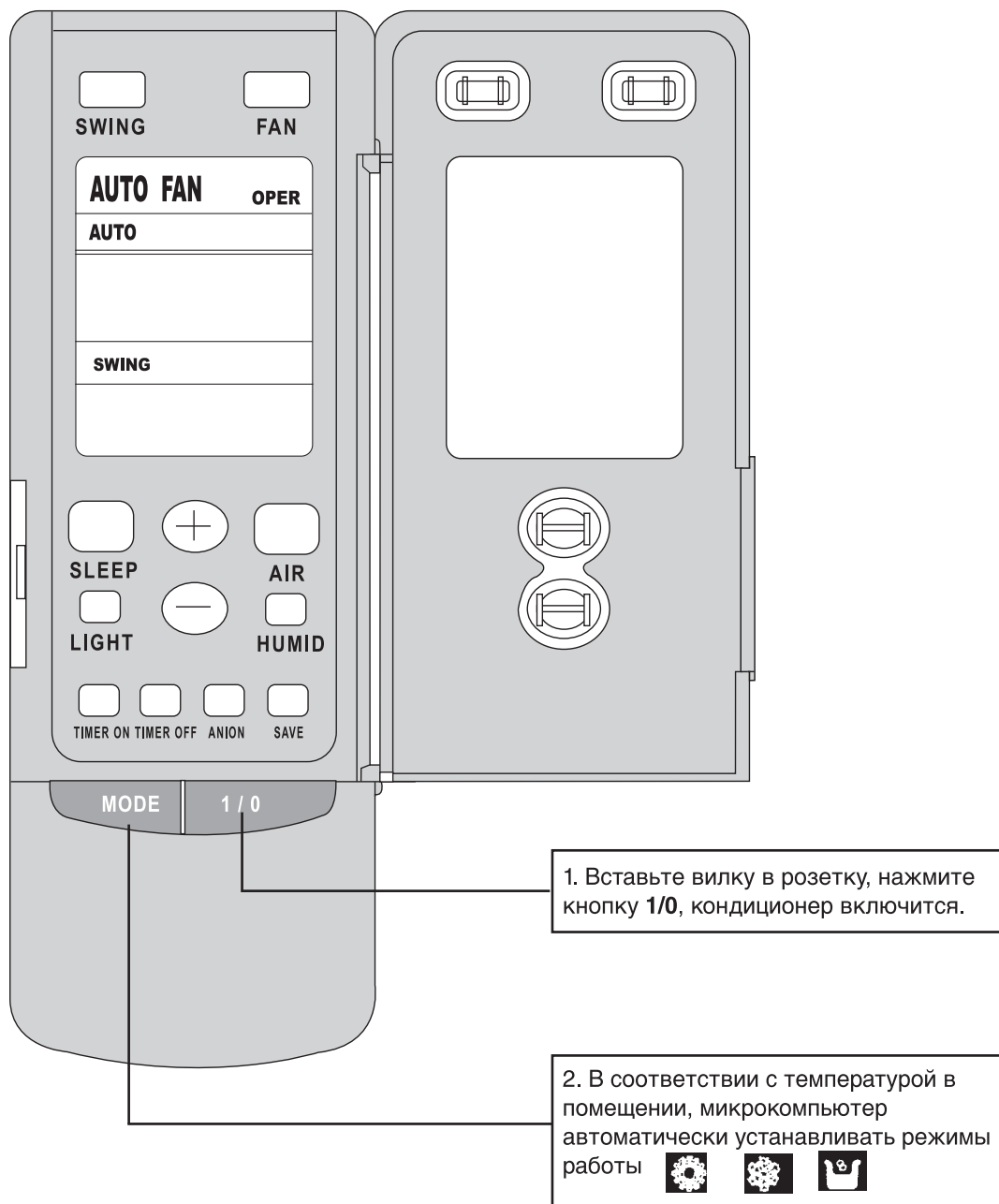
## ● Работа в режиме ОСУШЕНИЕ

- Если температура в помещении ниже заданного значения на 2 °С, компрессор, двигатели вентиляторов наружного и внутреннего блоков останавливаются. Если температура в помещении находится в пределах  $\pm 2$  °С от заданного значения, кондиционер работает в режиме осушения. Если температура в помещении выше заданного значения на 2 °С, устанавливается режим ОХЛАЖДЕНИЕ.
- Заданная температура должна находиться в пределах от 16 °С до 30 °С.



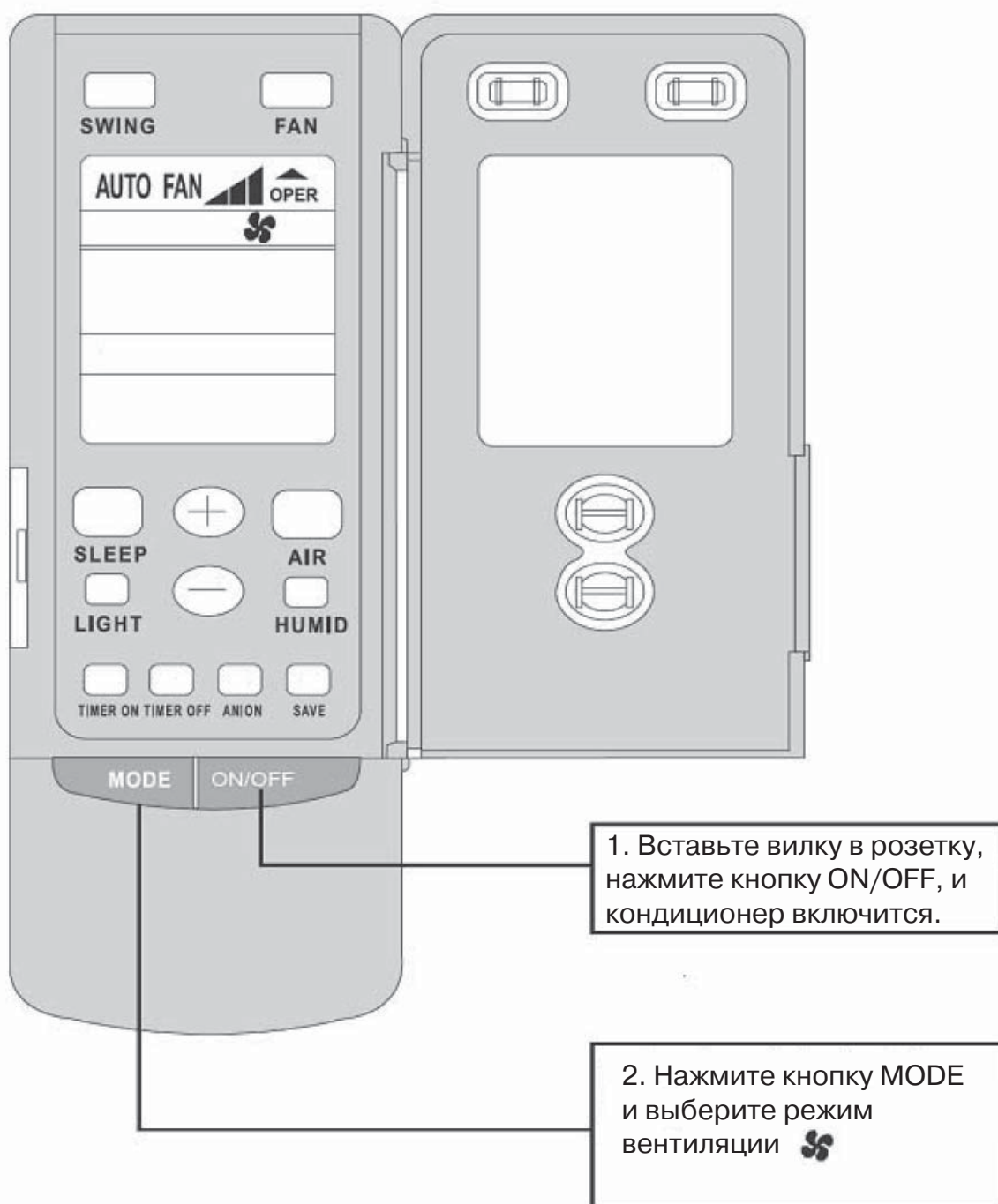
## ● Работа в режиме АВТОМАТ

- В режиме работы АВТОМАТ стандартная заданная температура (SET TEMP) составляет 25 °С для режима ОХЛАЖДЕНИЕ и 20 °С для режима НАГРЕВ.

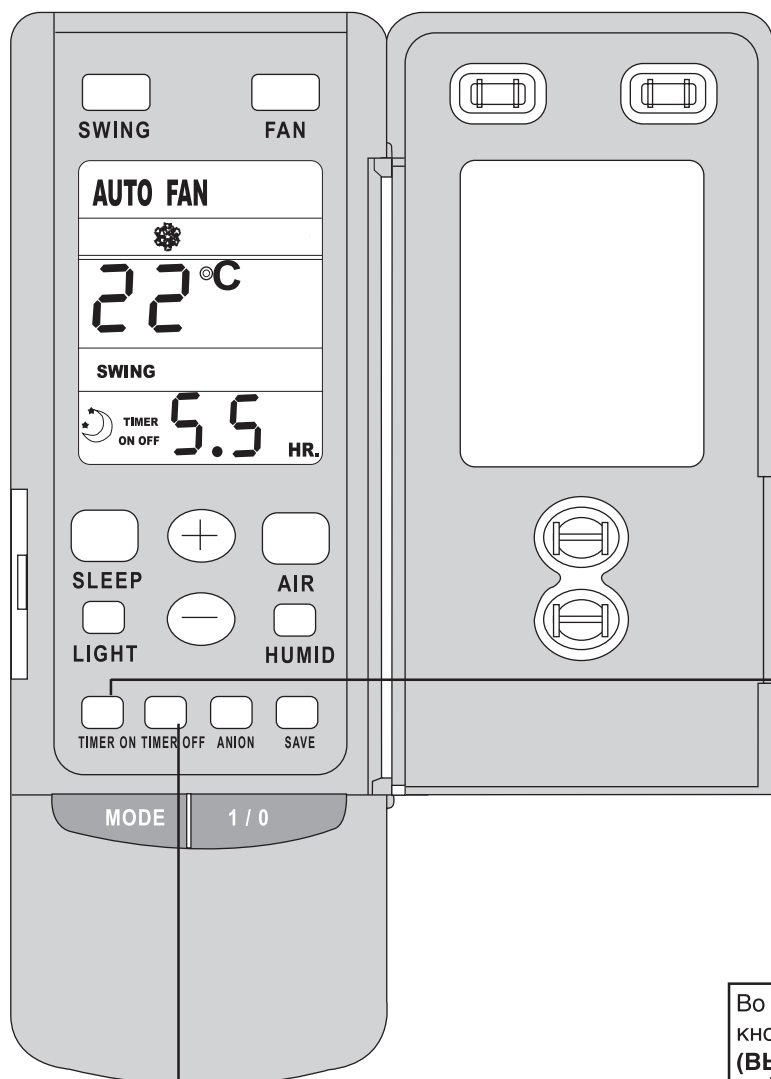


## ○ Работа в режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ (РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА)

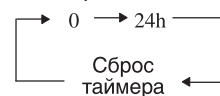
- Вставьте вилку кондиционера в розетку.
- Включите кондиционер, нажав кнопку “ON/OFF”.
- Нажимая кнопку MODE, выберите режим вентиляции. Кондиционер начнет перемешивать воздух в помещении без изменения его температуры.
- С помощью кнопки “FAN” установите желаемую скорость вентилятора - высокую, среднюю или низкую.



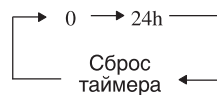
## ● Работа в режиме ТАЙМЕР



При остановке нажмите кнопку **TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ по ТАЙМЕРУ)**, установите время включения кондиционера в диапазоне 0–24 часа для автоматического включения кондиционера.

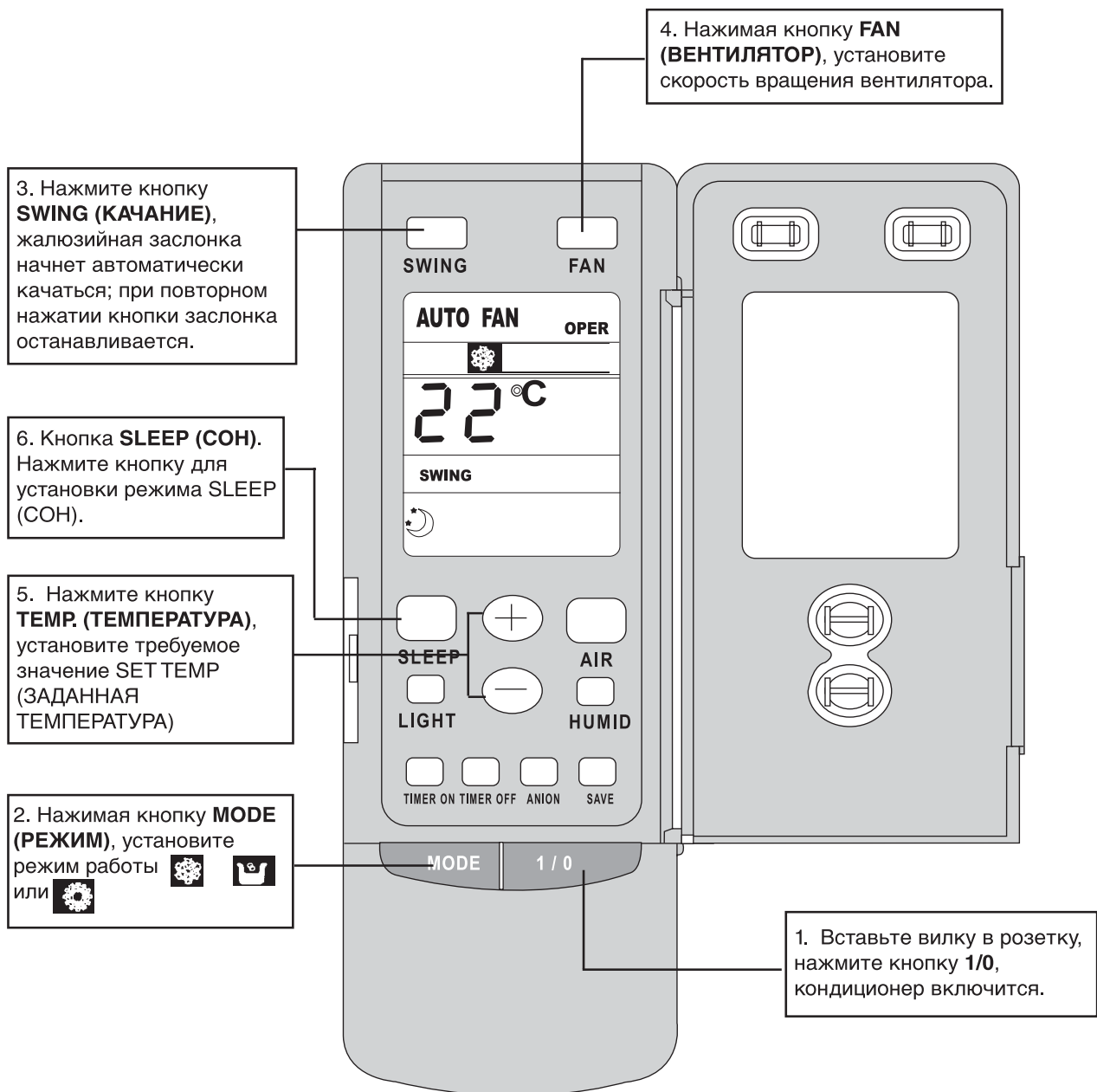


Во время работы нажмите кнопку **TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ по ТАЙМЕРУ)**, установите время выключения в диапазоне 0–24 часа для автоматической остановки кондиционера.



## ● Работа в режиме СОН

- При установке функции SLEEP (СОН) во время работы блока в режиме охлаждения или осушения заданная температура повышается автоматически на 1 °С после первого часа работы и на 2 °С после последующих 2-х часов работы
- При установке функции SLEEP (СОН) во время работы блока в режиме нагрева заданная температура понижается на 1 °С после первого часа работы и на 2 °С после последующих 2-х часов работы

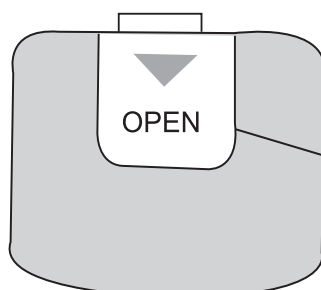
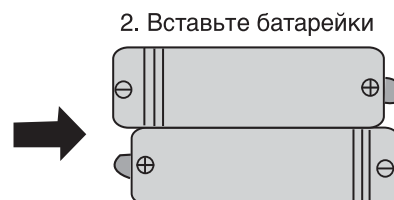
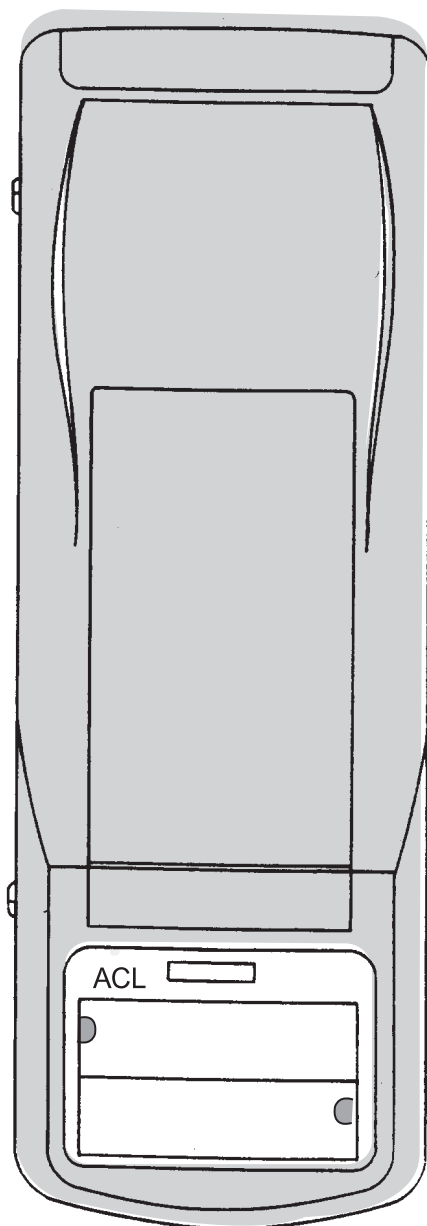


## ● Установка батареек в пульт управления

1. Снимите крышку с обратной стороны пульта дистанционного управления.
2. Вставьте две батарейки (типа AAA) и нажмите кнопку "ACL".
3. Установите крышку на место.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не используйте новую батарейку вместе со старой, а также не применяйте батарейки различных типов.
- Если пульт не используется в течение длительного времени, извлеките батарейки.
- Батарейки могут использоваться примерно один год.
- Использование батареек, израсходовавших ресурс, запрещено.



1. Снимите крышку.
3. Установите крышку на место.

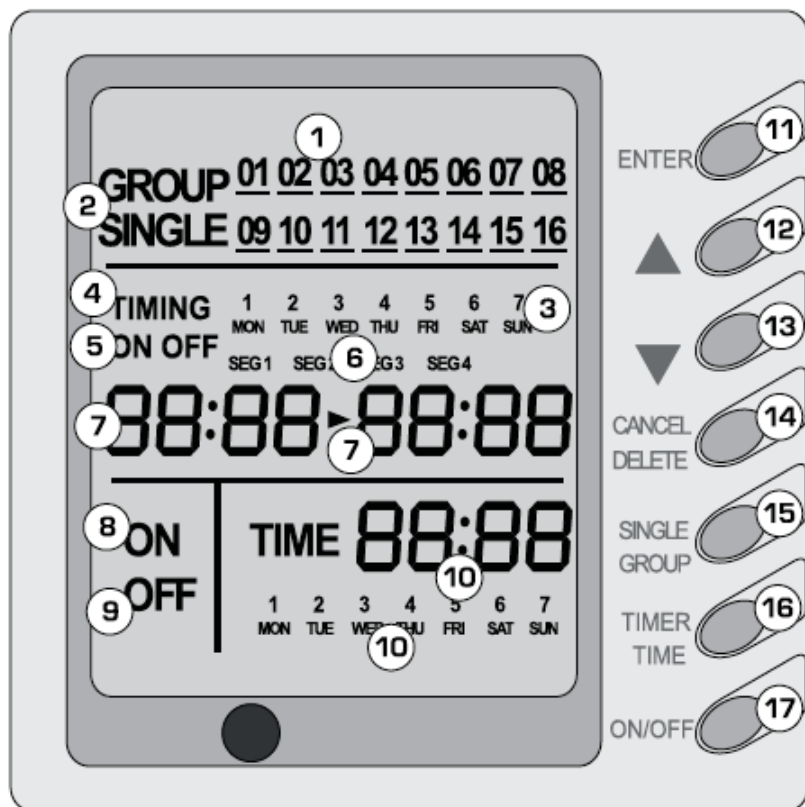


## 5. Недельный таймер (дополнительное устройство)

### ○ Пульт с недельным таймером (с функцией центрального управления системой)

Пульты центрального управления системой кондиционирования и недельный таймер объединены в одном проводном устройстве. Данное устройство позволяет как централизованно управлять кондиционерами, так и программировать работу системы на неделю. Центральный пульт с недельным таймером может управлять одновременно максимум 16 блоками. Команды центрального пульта с таймером обладают более высоким приоритетом, чем команды индивидуальных пультов.

Недельное расписание может содержать до 4 интервалов включения/выключения на каждый день недели для каждого кондиционера. Таким образом, вся система может управляться в течение недели полностью автоматически.



Недельный таймер поддерживает связь с индивидуальными пультами управления внутренних блоков при помощи интерфейса RS-485. Пульты соединяются двухжильными витыми парами длиной до 1200 метров.

Когда недельный таймер подключен к электрической сети, на его дисплее показаны все подключенные блоки. Последовательность блоков определяется положением переключателей на индивидуальном пульте каждого внутреннего блока (адресом блока).

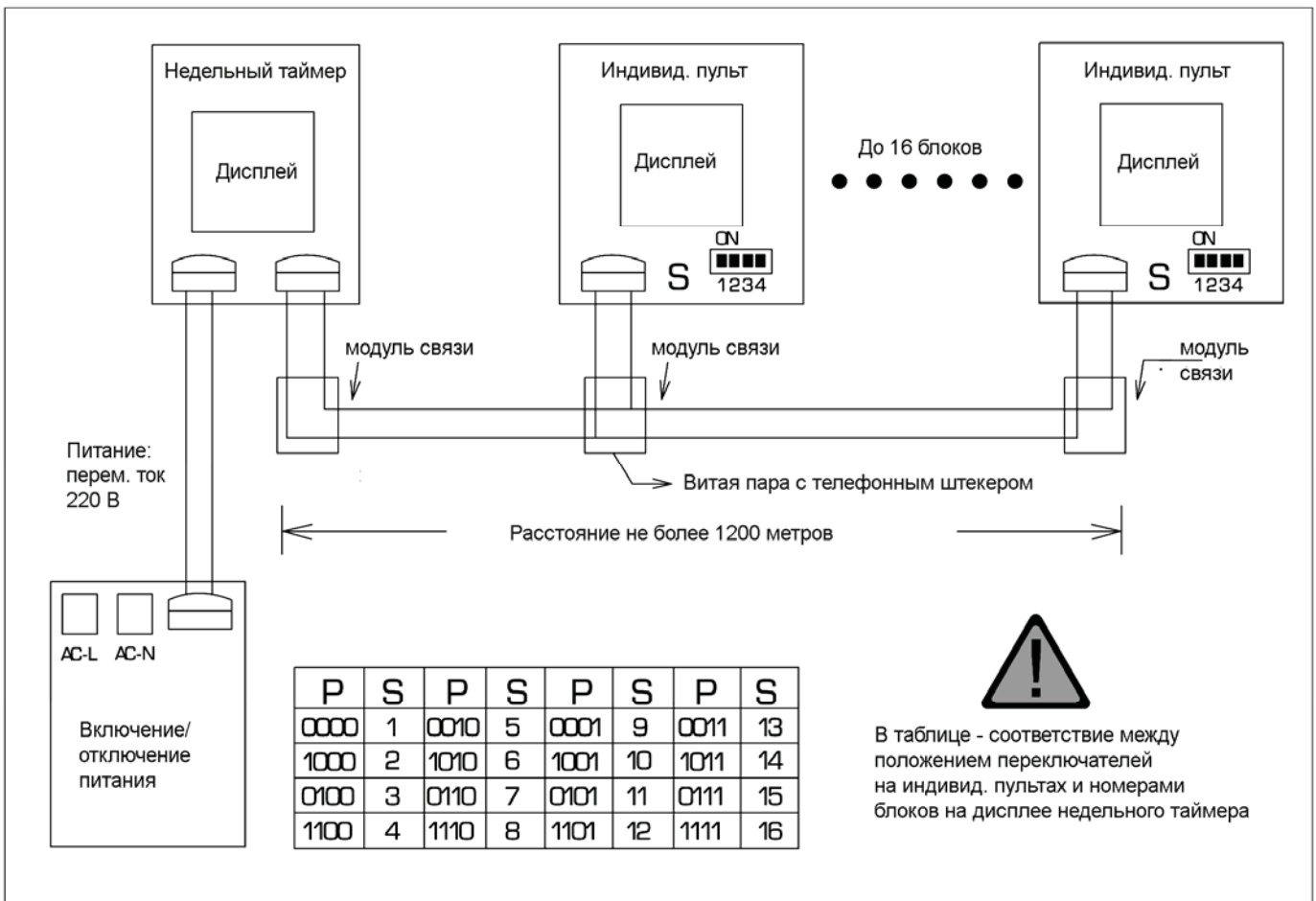
Включать и выключать каждый блок можно с помощью функции недельного таймера «таймер включения/выключения» (Timer ON/OFF). Недельный таймер позволяет запретить изменение расписания включения/выключения с индивидуального пульта управления. При этом прочие параметры работы внутреннего блока (режим, изменение температуры и скорости вентилятора) по-прежнему можно будет выполнять при помощи индивидуальных пультов управления.

#### Кнопки программируемого недельного таймера и индикация на его дисплее

1	Номер блока	9	Индикатор отключения блока по таймеру
2	Индивидуальное или групповое управление	10	Часы (текущее время)
3	Дни недели (MON = понед, SUN = воскр.)	11	Кнопка подтверждения и ввода данных
4	Индикация таймера	12	Кнопка ВВЕРХ (увеличение значений)
5	Таймер включения (ON) и отключения (OFF)	13	Кнопка ВНИЗ (уменьшение значений)
6	Интервалы времени (до 4 в день)	14	Кнопка отмены и удаления настроек
7	Время включения или отключения по таймеру	15	Кнопка индивидуального/группового управления
8	Индикатор включения блока по таймеру	16	Кнопка таймера и часов
		17	Кнопка включения/отключения (ON/OFF)

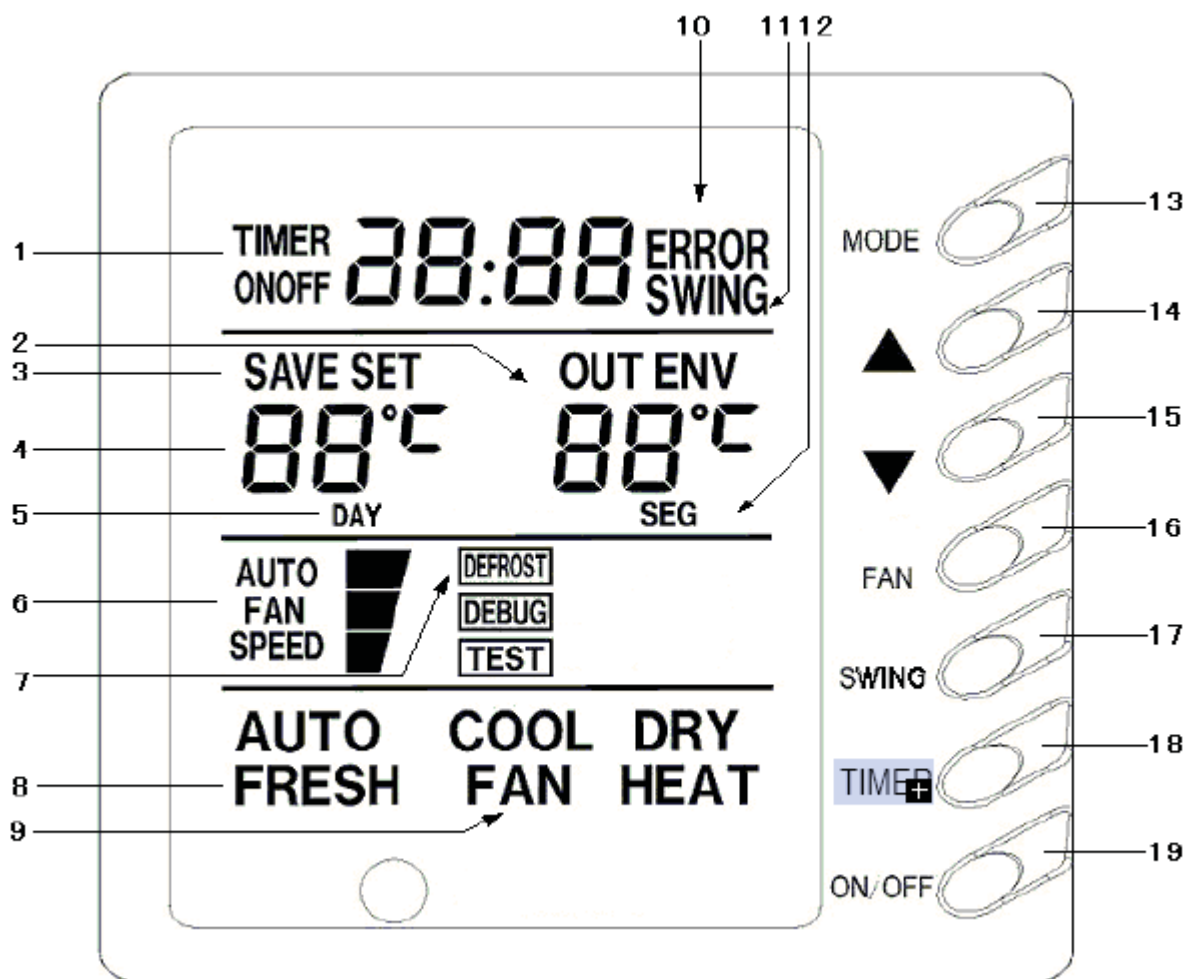
**Внимание:**

- Пульт последовательно связывается со всеми управляемыми устройствами (до 16 устройств). Поэтому после отправки команды и до получения ответа может пройти некоторое время (до 16 секунд).
  - Недельный таймер настраивается изготовителем для конкретной системы под заказ (подготавливаются разъемы для соединения с индивидуальными пультами). Поэтому заранее обращайтесь к изготовителю, чтобы получить недельный таймер, подготовленный для вашей системы кондиционирования.
1. С помощью кнопок – стрелок ВВЕРХ и ВНИЗ выберите внутренний блок. Опция «групповое управление» (GROUP) позволяет одновременно управлять группой до 16 блоков, а опция «индивидуальное управление» (SINGLE) – каждым блоком в отдельности.
  2. После того, как выбран один или несколько блоков, можно настроить расписание включений и отключений на всю неделю. Расписание может содержать до 4 включений/отключений на каждый день. Установить время включения или отключения блока можно с помощью кнопки ON/OFF на недельном таймере
  3. Соединение недельного таймера с индивидуальными проводными пультами показано на схеме:



## Проводной пульт (с недельным таймером)

- Не допускайте падений и ударов пульта ДУ.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь пульта ДУ.



**Элементы проводного пульта для настенного внутреннего блока**

1	Таймер	11	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)
2	Температура в помещении	12	Кнопка таймера (TIMER)
3	Индикатор режима экономии электроэнергии	13	Кнопка выбора режима (MODE)
4	Заданная температура	14	Кнопка снижения температуры / уменьшения времени таймера
5	День недели (для недельного расписания)	15	Кнопка повышения температуры / увеличения времени таймера
6	Скорость вентилятора (высокая, средняя, низкая, автоматический выбор скорости)	16	Кнопка выбора скорости вентилятора (FAN)
7	Индикатор размораживания теплообменника	17	Кнопка покачивания воздухо-распределительных жалюзи (SWING)
8	Индикатор подачи свежего воздуха	18	Кнопка таймера (TIMER)
9	Режим работы (COOL - охлаждение, DRY - осушение, FAN - вентиляция, HEAT – обогрев, AUTO – автоматический режим)	19	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)
10	Индикатор неисправности		

## 1 ) Включение и выключение кондиционера (рис. 2)

- Чтобы включить кондиционер, нажмите кнопку ON/OFF.
- Чтобы выключить кондиционер, еще раз нажмите кнопку ON/OFF.

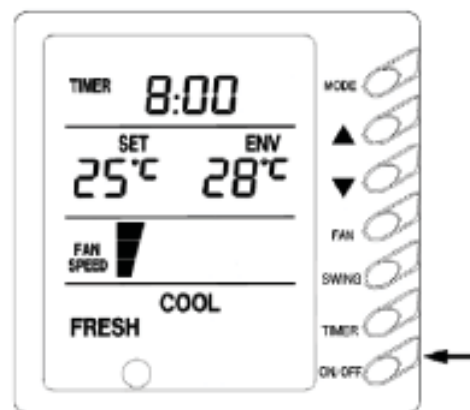
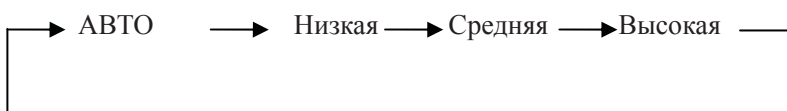


Рис. 2

## 2) Изменение скорости вентилятора (рис. 3)

При каждом нажатии кнопки FAN скорость вентилятора изменяется.

Изменение скорости происходит циклически, в такой последовательности :



- В режиме осушения автоматически устанавливается низкая скорость вращения вентилятора, и ее нельзя изменить.

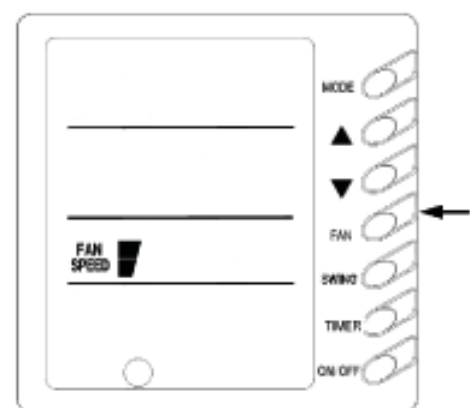


Рис. 3

## 3) Изменение температуры в помещении (рис. 4)

Кнопки-стрелки ВВЕРХ и ВНИЗ позволяют задать желаемую температуру.

- ▲ : Повышение заданной температуры ;
- ▼ : Снижение заданной температуры.

(каждое нажатие кнопки изменяет температуру на 1°C)

**Функция блокировки кнопки:** Если вы нажмете «▲» и «▼» одновременно на 5 секунд, то в области дисплея, где обычно показывается температура, появится надпись «ЕЕ», а все кнопки перестанут функционировать. Чтобы кнопки снова заработали, нажмите «▲» и «▼» одновременно на 5 секунд еще раз.

Если проводной пульт заблокирован с центрального пульта управления, то его кнопки не функционируют, а на дисплее отображается «СС».

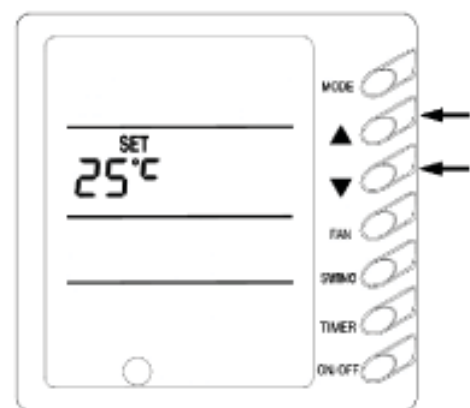


Рис. 4

В режимах обогрева, охлаждения и осушения можно задать температуру в диапазоне от 16°C до 30°C.

В режиме вентиляции температура не регулируется.

#### 4) Автоматическое покачивание воздушной заслонки (Swing) (рис. 5)

- Нажмите кнопку Swing, и воздухораспределительные жалюзи внутреннего блока начнут покачиваться, а на дисплее появится индикация SWING.
- Нажмите кнопку Swing еще раз, чтобы прекратить покачивание жалюзи и зафиксировать их в желаемом положении.

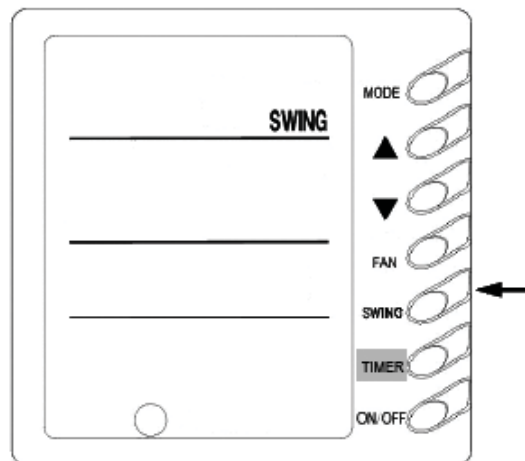
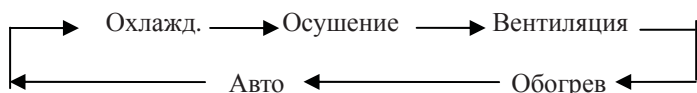


Рис. 5

#### 5) Выбор режима работы кондиционера (рис. 6)

При нажатии кнопки MODE режимы работы переключаются циклически в такой последовательности :



В режиме охлаждения на дисплее надпись COOL, а заданная температура должна быть ниже фактической температуры в помещении. Если заданная температура выше фактической, кондиционер не будет охлаждать помещение, а включится режим вентиляции.

В режиме осушения на дисплее надпись DRY. Вентилятор вращается с низкой скоростью, а температура практически не меняется. В этом режиме осушение происходит эффективнее, чем при охлаждении, и экономится электроэнергия.

В режиме обогрева на дисплее надпись HEAT, а заданная температура должна быть выше фактической температуры в помещении. Если заданная температура ниже фактической, кондиционер не начнет работать.

В режиме вентиляции на дисплее надпись FAN, и работает только вентилятор, а температура в помещении не меняется.

В автоматическом режиме на дисплее надпись AUTO, а кондиционер автоматически выбирает режим работы в зависимости от фактической температуры воздуха.

Если кондиционер работает на обогрев в условиях низкой уличной температуры и высокой влажности воздуха, то на наружном блоке образуется лед. В результате эффективность обогрева снижается. Поэтому кондиционер регулярно выполняет размораживание наружного блока, при этом на дисплее появляется надпись DEFROST.

#### Внимание:

1. у моделей без теплового насоса нет режима обогрева.
2. если включена экономия электроэнергии (Economy), то автоматический режим не работает.

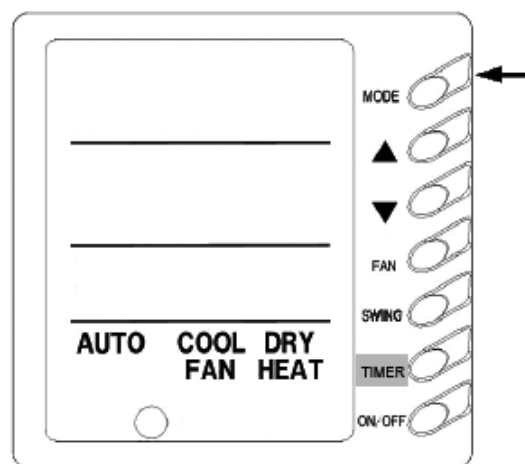


Рис. 6

## 6) Таймер (Рис. 7-9)

В случае подключения недельного таймера функция «таймер» на проводном пульте не работает, а проводный пульт управляется недельным таймером.

С помощью кнопки TIMER вы можете запрограммировать автоматическое включение или отключение кондиционера в указанное вами время.

Независимо от того, включен кондиционер или выключен, нажмите кнопку TIMER на пульте. Теперь вы можете с помощью кнопок-стрелок «▲» и «▼» задать интервалы времени включения и отключения кондиционера (рис. 7), установить текущее время (рис. 8) или отменить настройку таймера (рис. 9). После окончания настройки нажмите кнопку TIMER еще раз, чтобы сохранить внесенные изменения.

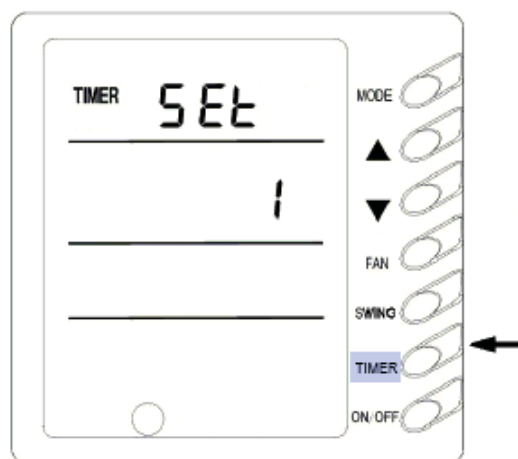


Рис. 7

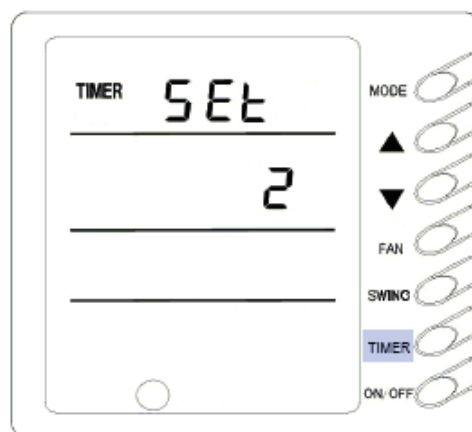


Рис. 8

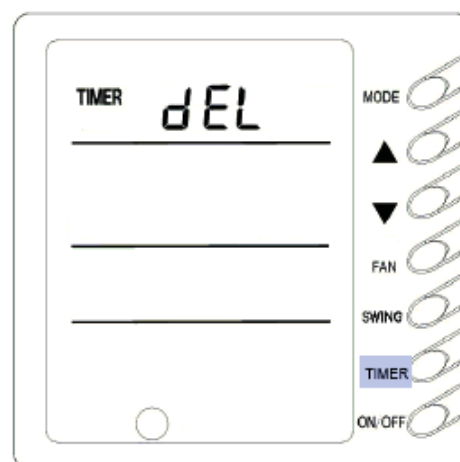


Рис. 9

## 6) Таймер (продолжение – рис. 10-13)

### Настройка интервалов включения и отключения (недельное расписание):

Нажимая кнопку MODE, выберите параметр, который хотите установить: день недели (WEEK: 1 – 7), интервал времени в течение суток (SEG: 1 – 4), вид таймера (таймер включения или выключения кондиционера), часы или минуты.

С помощью кнопок-стрелок «▲» и «▼» установите желаемое значение каждого параметра. Чтобы записать в память измененное значение параметра, нажмите кнопку TIMER, а чтобы отменить внесенные изменения, нажмите кнопку TIMER еще раз.

Во время записи в память цифры и значки на дисплее пульта мигают. Во время отмены настроек они также мигают – в это время вы можете продолжать настройку таймера, пока не нажмете кнопку ON/OFF, в это время данные записываются в память (рис. 10, 11).

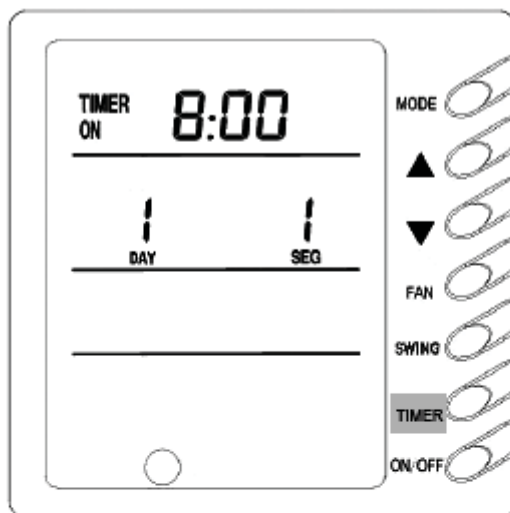


Рис. 10

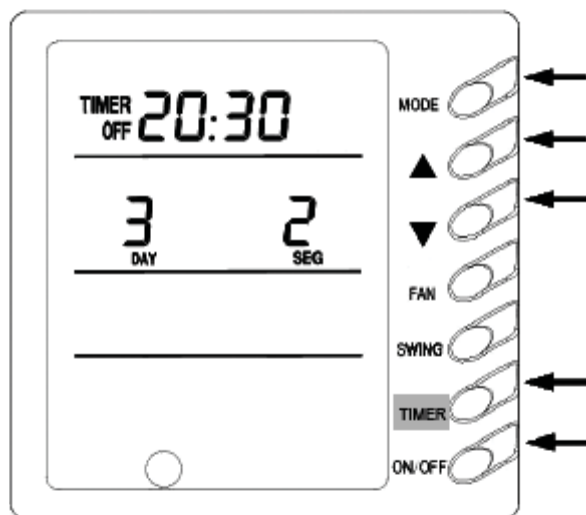


Рис. 11

### Установка текущего времени:

Нажимая кнопку MODE, выберите параметр, который хотите установить: день недели (WEEK: 1 – 7), часы (0 – 23) или минуты (00 – 59).

С помощью кнопок-стрелок «▲» и «▼» установите желаемое значение каждого параметра. Чтобы записать в память измененное значение текущего времени, нажмите кнопку TIMER, а чтобы отменить внесенные изменения, нажмите кнопку TIMER еще раз.

Во время записи в память цифры на дисплее пульта мигают. Во время отмены настроек они также мигают – в это время вы можете продолжать настройку таймера, пока не нажмете кнопку ON/OFF, в это время данные записываются в память (рис. 12).

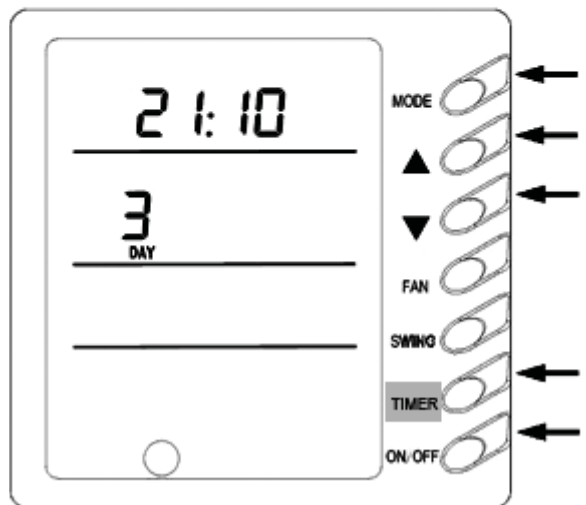


Рис. 12

### Удаление настроек таймера:

Чтобы удалить расписание на определенный день, с помощью кнопок-стрелок «▲» и «▼» выберите этот день, и нажмите кнопку TIMER. На дисплее появится надпись «dd».

Когда вы закончите удаление расписания, нажмите кнопку ON/OFF, и вы выйдете из режима настройки таймера (рис. 13).

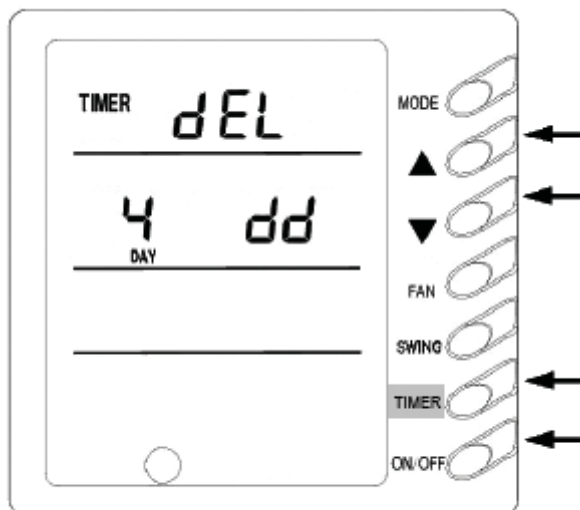


Рис. 13

### 7) Индикация уличной температуры (рис. 14)

Обычно на дисплее пульта показывается только температура в помещении. Нажмите кнопку SWING и держите нажатой не менее 5 секунд, независимо от того, работает кондиционер или выключен.

На дисплее появится надпись “OUT ENV” и в течение 10 секунд будет отображаться температура воздуха на улице (температура измеряется датчиком на наружном блоке). Затем на дисплее вновь появится температура в помещении.

Если уличная температура выше 0°C, то ее значение появится в том месте дисплея, где обычно отображается температура в помещении. Если же уличная температура ниже 0°C, то знак «-» появится в том месте дисплея, где обычно отображается заданная температура.

**Внимание:** если наружный блок не оборудован температурным датчиком, то эта функция не работает.

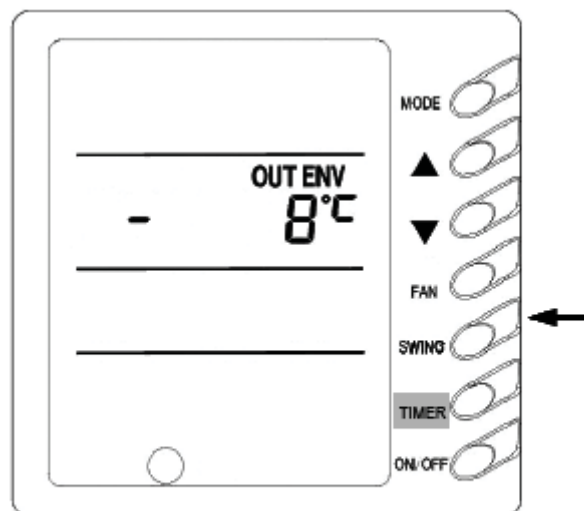


Рис. 14

### 8) Режим экономии электроэнергии (рис. 15)

Когда кондиционер выключен, нажмите одновременно кнопки FAN и «▼» на 5 секунд. Вы войдете в меню управления экономией электроэнергии. На дисплее вы увидите надписи COOL (охлаждение) и SAVE (экономия). При первой настройке экономичного режима вы увидите число 26.

Слева показано минимально допустимое значение температуры в экономичном режиме. Кнопками «▲» и «▼» установите нужное значение (в диапазоне от 16 до 30), а затем нажмите ON/OFF для подтверждения.

Справа показано максимально допустимое значение температуры в экономичном режиме. Кнопками «▲» и «▼»

установите нужное значение (в диапазоне от 16 до 30), а затем нажмите ON/OFF для подтверждения. Максимальное значение должно быть выше минимального!

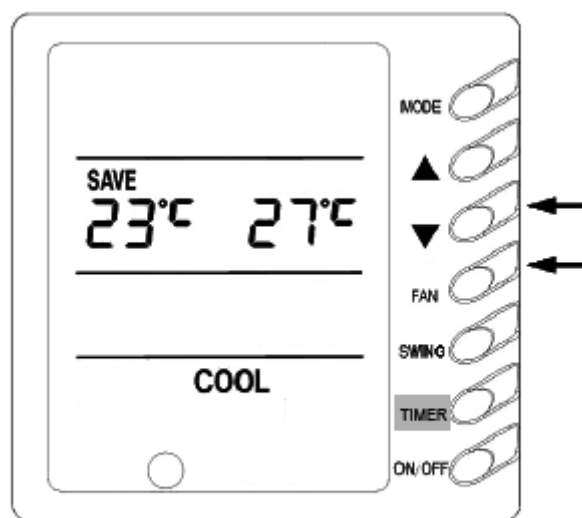


Рис. 15



Теперь нажмите кнопку MODE, чтобы перейти к настройке экономии электроэнергии в режиме обогрева ( у кондиционеров без режима обогрева этой функции нет). Теперь на дисплее будут надписи HEAT (обогрев) и SAVE (экономия). Установите ограничения температуры так же, как для режима охлаждения.

По окончании настройки экономии электроэнергии снова нажмите одновременно кнопки FAN и «▼» на 5 секунд. Если в течение 20 секунд не будет нажато ни одной кнопки, то система вернется в обычное отключенное состояние. Теперь задаваемая температура воздуха может поддерживаться только в заданных допустимых пределах. Например, если для режима охлаждения задана минимально допустимая температура 23 градуса, а максимально допустимая 27, то с помощью проводного или беспроводного пульта можно будет задать только температуру в диапазоне от 23 до 27 градусов.

Чтобы отменить заданное ранее ограничение, нажмите одновременно кнопки FAN и «▼» на 5 секунд, и измените температуру. При отключении от сети настройки экономии электроэнергии сохраняются в памяти кондиционера.

**Внимание:** если активен режим экономии электроэнергии или режим сна, то нельзя выбрать автоматический режим работы кондиционера.

### **9) Запись параметров в память и их восстановление после перебоев электроснабжения (рис. 16)**

Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку MODE и держите нажатой не менее 10 секунд. Теперь Вы можете выбрать, будет ли система запоминать состояние (режим, температуру и прочие настройки) и восстанавливать его после возобновления электроснабжения.

Если на дисплее отображается 01, то состояние записывается в память и после перебоа электроснабжения кондиционер вновь начнет работать в этом режиме. Если же на дисплее отображается 02, то состояние не записывается в память.

Для подтверждения изменений и выхода нажмите кнопку ON/OFF. Если в течение 20 секунд после настройки не нажата ни одна кнопка, то пульт выходит из режима настройки и возвращается в обычное рабочее состояние. При этом внесенные изменения записываются в память.

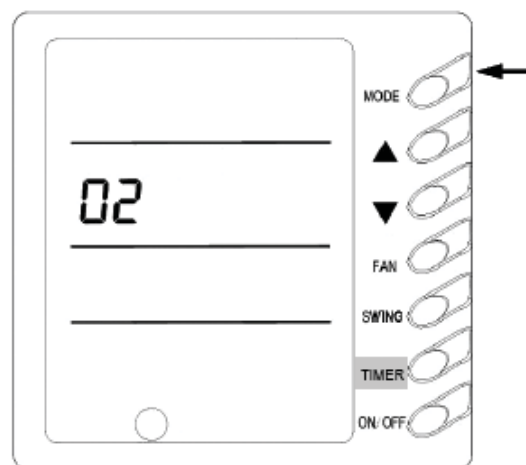


Рис. 16

### **10) Индикация неисправностей (рис. 17)**

Если возникла неисправность кондиционера, ее код появляется на дисплее рядом с надписью “ERROR”. Если обнаружены несколько неисправностей, их коды отображаются поочередно.

На рисунке показан код неисправности E3 – значит, сработала защита компрессора по низкому давлению.

Обнаружив неисправность, запишите ее код и обратитесь в сервисный центр. Ремонт должны заниматься только квалифицированные специалисты!

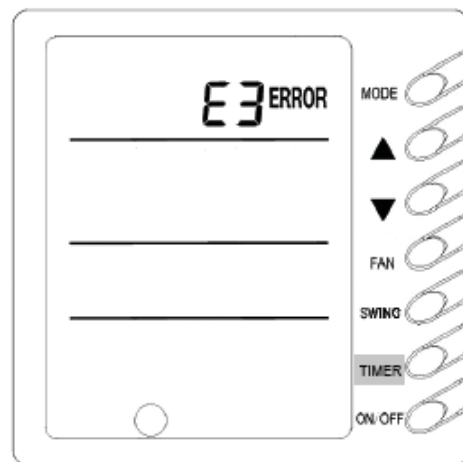

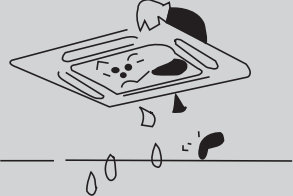

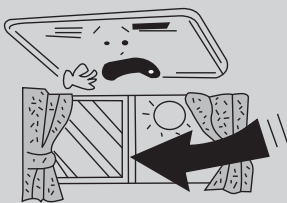
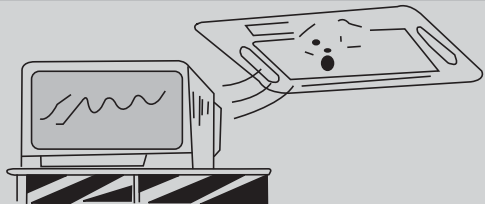
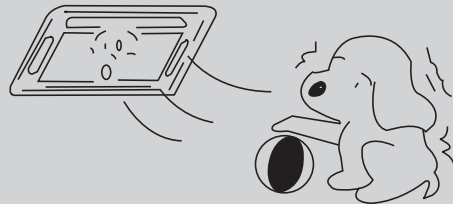


Рис. 17

<b>Код неисправности</b>	<b>Неисправность</b>
E0	Неисправность насоса
E1	Защита компрессора по высокому давлению
E2	Защита внутреннего блока от обмерзания
E3	Защита компрессора по низкому давлению
E4	Защита компрессора по температуре нагнетания
E5	Защита компрессора от перегрузки
E6	Неполадки передачи сигнала
E8	Защита вентилятора внутреннего блока
E9	Защита от переполнения дренажной системы водой
F0	Неисправность датчика температуры воздуха на воздухозаборнике внутреннего блока
F1	Неисправность датчика температуры на испарителе
F2	Неисправность датчика температуры на конденсаторе
F3	Неисправность датчика температуры воздуха во внешнем блоке
F4	Неисправность датчика температуры всасывания
F5	Неисправность датчика температуры воздуха на проводном пульте внутреннего блока
EH	Неисправность вспомогательного электрического обогревателя

**Внимание!**

**Обнаружив неисправность EH, немедленно обесточьте кондиционер и обратитесь в сервисный центр.**

<b>Правильно выбирайте комнатную температуру</b>	
<p>Регулируйте комнатную температуру для создания комфортной среды пребывания</p>	
<b>Никогда не оставляйте под комнатным блоком предметы, которые должны оставаться сухими</b>	
<p>С комнатного блока может капать вода при влажности выше 80% или в случае засорения дренажного трубопровода.</p>	
<b>Если устройство долго не используется, выключайте его электропитание главным рубильником</b>	
<p>При включенном главном рубильнике, даже если устройство не работает, оно потребляет электроэнергию в несколько ватт. Выключение главного рубильника позволяет сэкономить потребление электроэнергии.</p>	
<b>Не открывайте на длительное время окна и двери при работающем кондиционере.</b>	
<p>При долго открытых окнах и дверях кондиционирование неэффективно.</p>	
<b>Размещайте телевизор, радио, стереосистему и т.п. на расстоянии не менее 1 м от комнатного блока или пульта дистанционного управления.</b>	
<p>Устройство может вызвать помехи, искажение звука или изображения.</p>	
<b>Избегайте попадания прямого воздушного потока на домашних животных и интерьер.</b>	
<p>Этим можно нанести вред.</p>	

## 7. Устранение неисправностей

### ● Предупреждение

При обнаружении чего-нибудь необычного, относящегося к устройству (например, запаха гари), немедленно выключите электропитание устройства и обратитесь в центр обслуживания.

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер, поскольку ошибки при ремонте могут привести к пожару. Пожалуйста, для ремонта обращайтесь в центр обслуживания.

### ● До обращения в сервисный центр проверьте и, при необходимости, откорректируйте нижеследующие ситуации:

Проблема	Причина	Меры по исправлению
Система вообще не работает.	Включена приостановка (пауза) или сгорел предохранитель.	Отмените режим паузы или замените предохранитель.
	Нет электропитания.	При появлении питания устройство вновь запустится.
	Нет электрического контакта в розетке.	Состыкуйте разъем (вставьте вилку в розетку).
	Сели батарейки пульта дистанционного управления.	Замените батарейки.
	Блок находится вне досягаемости пульта дистанционного управления.	Подойдите на 8 м или поближе.
Система выключается сразу после запуска.	На входе или выходе воздуха у кондиционера находятся посторонние объекты.	Удалите их.
Недостаточное охлаждение и нагрев.	На входе или выходе воздуха у комнатного или наружного блоков находятся посторонние объекты.	Удалите их.
	Неправильная установка температуры.	Выставьте температуру правильно.
	Низкая скорость вращения вентилятора.	Задайте более высокую скорость вращения вентилятора.
	Неправильно выбрано направление воздушного потока.	Направьте воздушный поток в нужное место.
	В помещении открыты окна или двери.	Закройте их.
	Прямой солнечный свет.	Закройте шторы, жалюзи и т.п.
	Слишком много людей в помещении.	Неправильно подобран кондиционер.
	В помещении слишком много источников тепла.	Неправильно подобран кондиционер.
	Засорился воздушный фильтр.	Очистите его.

Важно: если кондиционер не работает из-за перегоревшего предохранителя - заменять предохранитель должен только специалист-электрик, а не владелец кондиционера!

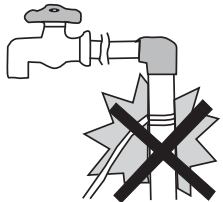
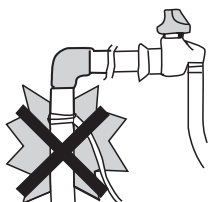
### ● Примечание:

Если после ваших корректирующих действий проблема не исчезла, обращайтесь в центр обслуживания.\

● **Приведенные ниже ситуации являются штатными и не связаны с неисправностями**

	"Проблема"	Причина
Блок не работает, когда	Повторный пуск сразу после останова	В защитных целях, после останова блок включается не ранее чем через 3 минуты.
	Нажата кнопка SET TEMP. и затем немедленно отпущена.	
	Включено электропитание.	Подождите одну минуту.
Появляется туман	При охлаждении.	Комнатный воздух довольно влажный и служит причиной конденсата.
Наружный блок горячий	После того, как блок остановился.	Компрессор подогревается с целью обеспечения безопасного запуска.
Шум	При запуске устройства слышно "жужжание".	Это звук запуска термостата, он стихнет через одну минуту.
	При работе устройства слышен звук текущей воды.	Это вызвано перетеканием хладагента внутри компрессора.
	Шумящий звук слышен при запуске, сразу после прекращения работы или сразу после прекращения операции размораживания. Низкий непрерывный звук "пши" слышен, когда система осуществляет охлаждение или остановлена.	Эти шумы вызваны остановкой или изменением потока хладагента. Этот шум слышен при работе дренажного насоса.
	При работе или после нее слышно потрескивание.	Это вызвано расширением или сжатием панелей по причине изменения температуры.
Из блока летит пыль	В начале работы после длительного простоя устройства.	Это пыль, накопленная устройством при работе вентиляции.
Запах на выходе потока воздуха	Во время работы.	Это вызвано запахами в помещении, попавшими в кондиционер воздуха.

## ● Требования по установке

Расположение	Шумность
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кондиционер воздуха должен быть жестко закреплен. Каждый год необходимо проводить 3-4 проверки надежности монтажа.</li> <li>• Избегайте размещения кондиционера в зоне досягаемости маленьких детей.</li> <li>• Удаляйтесь от других источников тепла и прямого солнечного света.</li> <li>• Устанавливайте комнатный блок подальше от телевизора и радиоприемника. (не менее 1 м)</li> <li>• Избегайте мест, где возможна утечка горючих газов.</li> <li>• По вопросам установки в прибрежных районах с солеными ветрами или других специфических районах, например, по соседству с горячими сернистыми источниками, обращайтесь к дилеру. До установки необходимо убедиться в безопасном использовании блока.</li> <li>• Не устанавливайте устройство в прачечных и в помещениях с относительной влажностью выше 80%.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбирайте место с хорошей вентиляцией, иначе может упасть производительность или увеличиться шум.</li> <li>• Устанавливайте кондиционер на основание, которое может выдержать его вес; недостаточная прочность основания может привести к падению оборудования и к травмам.</li> <li>• Выбирайте место не критичное к наличию горячего воздуха и шума.</li> <li>• Никогда не загромождайте входные и выходные отверстия кондиционера, иначе может упасть производительность и увеличиться шум.</li> <li>• Если при работе устройства появляется шум, немедленно проконсультируйтесь с дилером.</li> </ul>
Установка и транспортировка	Размещение проводов и кабелей
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установка и транспортировка устройства должна проводиться специально обученным опытным персоналом в соответствии с нормативными документами и данным руководством.</li> <li>• Обязательно используйте только штатные принадлежности и запасные части при установке. Отказ от их использования может привести к поражению электрическим током, утечкам хладагента или пожарам.</li> <li>• Проводите установку с учетом сильных ветров, тайфунов, землетрясений. Неправильная установка может привести к несчастным случаям, обусловленным падением оборудования.</li> <li>• При перемещении блока на другое место, первым делом проконсультируйтесь с дилером.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прокладка электропроводки должна проводиться квалифицированным персоналом в соответствии с требованиями руководящих документов в этой сфере и данного руководства. При этом для устройства должны использоваться отдельная линия и соответствующие предохранители.</li> <li>• Убедитесь, что устройство защитного отключения при утечке тока на землю установлено.</li> <li>• Сечение силового провода электропитания должно быть достаточно большим</li> <li>• В табл. Технических характеристик приведены сечения кабелей для различных моделей</li> </ul>
<p><b>Заземление:</b> Убедитесь, что провод заземления подсоединен к контуру заземления здания. Установите устройство защитного отключения при утечке тока на землю. Убедитесь, что номинал автоматического выключателя выбран правильно (характеристики приведены ниже в таблице). Не подсоединяйте заземляющий провод к газовым или водопроводным трубам, молниеотводу или к заземлению телефонной сети.</p>	
<p><b>Водопроводный кран</b> Водопроводный кран не подходит для заземления кондиционера, поскольку некоторые компоненты крана изготовлены из пластмассы.</p> 	<p><b>Газовая труба</b> Не заземляйте кондиционер на газовую трубу. Утечка тока или любая искра может привести к возгоранию газа и взрыву.</p> 

## 9 Уход и обслуживание

После использования кондиционера, пожалуйста, выньте из розетки его шнур питания.

### Предупреждение

■ Перед обслуживанием (чисткой) кондиционера выньте из розетки его шнур питания.

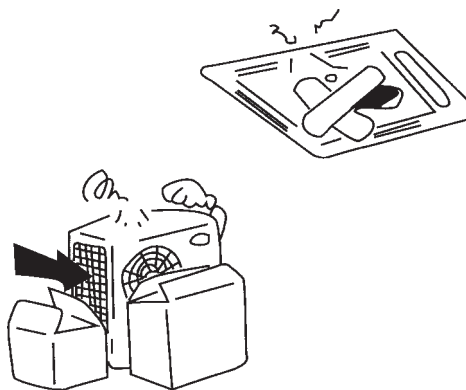
■ Не лейте воду непосредственно внутрь блока.

### Назначение и периодичность обслуживания очистителей воздуха

- Поглощение из воздуха неприятных запахов и газов, таких как окись углерода, двуокись углерода, бензол, бензин и тому подобных.
- Поглощение из воздуха вредных частиц размером более 1,0 мкм, таких как пыль, цветочная пыльца, микробов, вирусов и так далее.
- Очиститель может быть использован в течение полугода - года.

### До первого в данном сезоне запуска кондиционера

1. Убедитесь в том, что никакие объекты не загораживают воздухоприемные и воздуховыпускные каналы как наружных, так и комнатных блоков.
2. Убедитесь в том, что заземляющий провод подсоединен надлежащим образом и нигде не поврежден.
3. Убедитесь в том, что воздушный фильтр чист.
4. Включите питание за 6 часов до запуска кондиционера.



### Чистка по окончании сезона.

1. Очистите фильтр и корпус устройства.
2. Выключите электропитание.
3. Очистите наружный блок от пыли.
4. Если где-либо на наружном блоке появилась ржавчина, ее необходимо обработать и закрасить с целью предотвращения ее распространения.

